



D. Bennett's
COLLECTION OF
Old Welsh Airs.



VOLUME II

No 4040.100

Vol. 2



*Bought with the income of
the Scholfield bequests.*

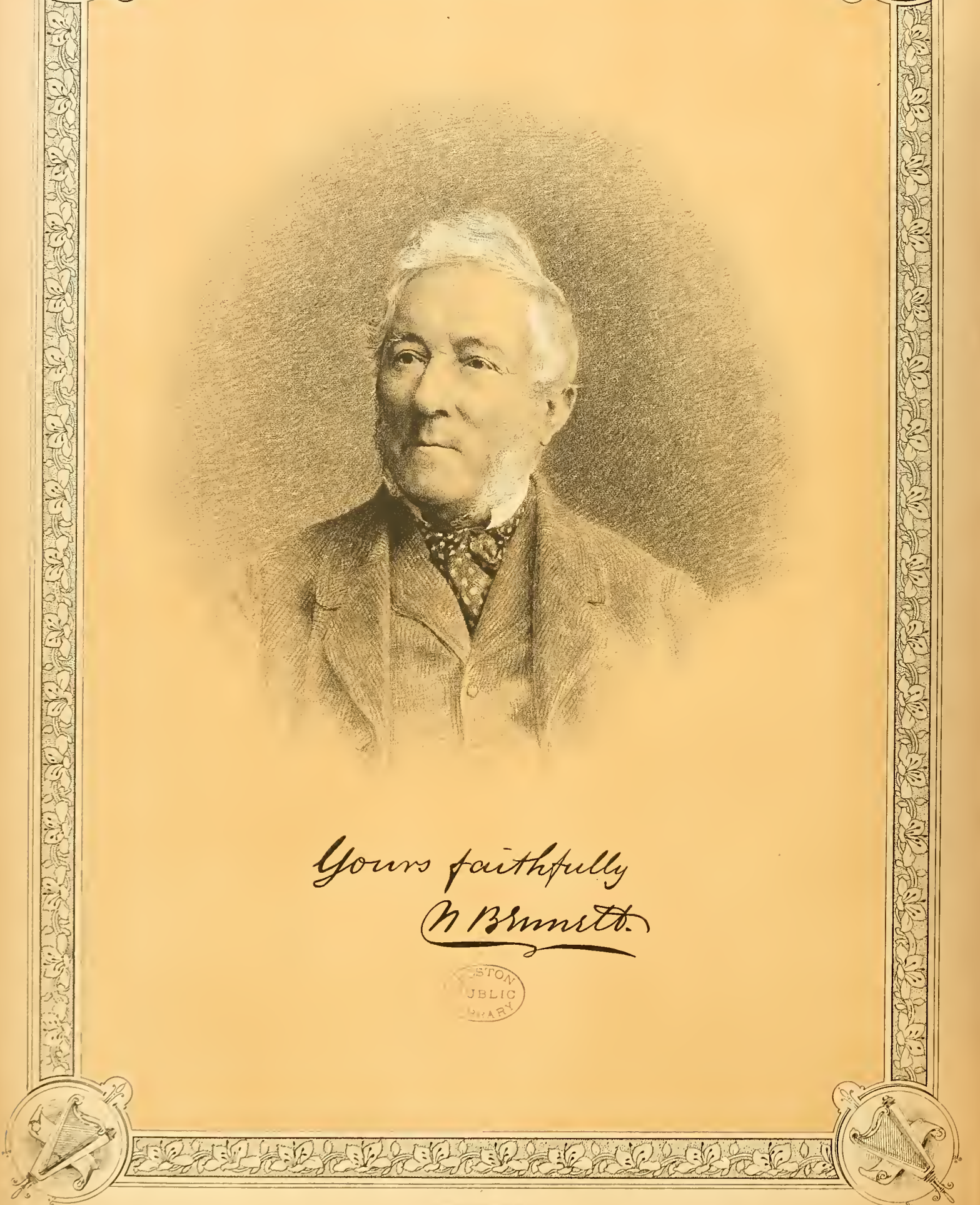
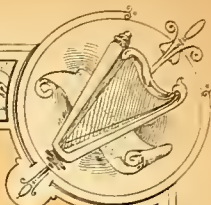
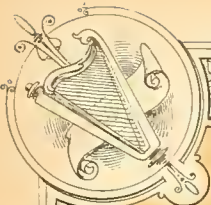
9/29/23

11/0/23



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
Boston Public Library

N. BENNETT'S COLLECTION
OF
OLD WELSH AIRS.



Yours faithfully
H. Bennett.





Alawon fy Ngwlad

The Laws of my Land.

Collected by

NICHOLAS BENNETT

OF GLANYRAFON.

Arranged for the Harp
or
Pianoforte

by

D. EMLYN EVANS



TELYNOR CYMRU & IDRIS VYCHAN,
at the Proclamation of the London Eisteddfod 1886.

All rights reserved
at Home and Abroad.

Subscriber's Copy.
Price 31/6.

MADE IN GREAT BRITAIN

VOL. 2.

1893
NEWTOWN,
PHILLIPS & SON, "EXPRESS & TIMES" OFFICE.

Printed by W. H. Jones, Cardiff.

"Dyn a garo grwth a thelyn,
Sain cynganedd cân ac englyn,
A `gâr y pethau mwyaf tirion
Sy'n nef ymhlith angylion."--Hen Bennill.

Sch

April 14, 1899

JB

2 v.

vol. II.

DIFYRWCH GORONWY OWEN — The Delight of Goronwy Owen

Allegro moderato.

PIANO.

Musical score for 'DIFYRWCH GORONWY OWEN' in 3/4 time, marked *Allegro moderato*. The score is for piano and consists of three systems of two staves each. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is primarily in the treble, with chords and accompaniment in the bass. The second system continues the melody with some chromatic movement. The third system features a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass.

DIFYRWCH GWŶR CWM FELIN — The Delight of the Men of Cwm Felin

Larghetto.

Musical score for 'DIFYRWCH GWŶR CWM FELIN' in 3/4 time, marked *Larghetto*. The score is for piano and consists of two systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat). The melody is in the treble, with a slower, more spacious feel than the first piece. The accompaniment in the bass is simple and supportive.

CEFN MABLI — Cefn Mably

Moderato.

Musical score for 'CEFN MABLI' in 3/4 time, marked *Moderato*. The score is for piano and consists of two systems of two staves each. The key signature is one flat (B-flat). The melody is in the treble, with a moderate tempo. The accompaniment in the bass is simple and supportive.

GORYMDAITH RODNEY — Rodney's War March

Moderato.

Fine.

D.C.

YMDEITHDON RODNEY — Rodney's March

Moderato.

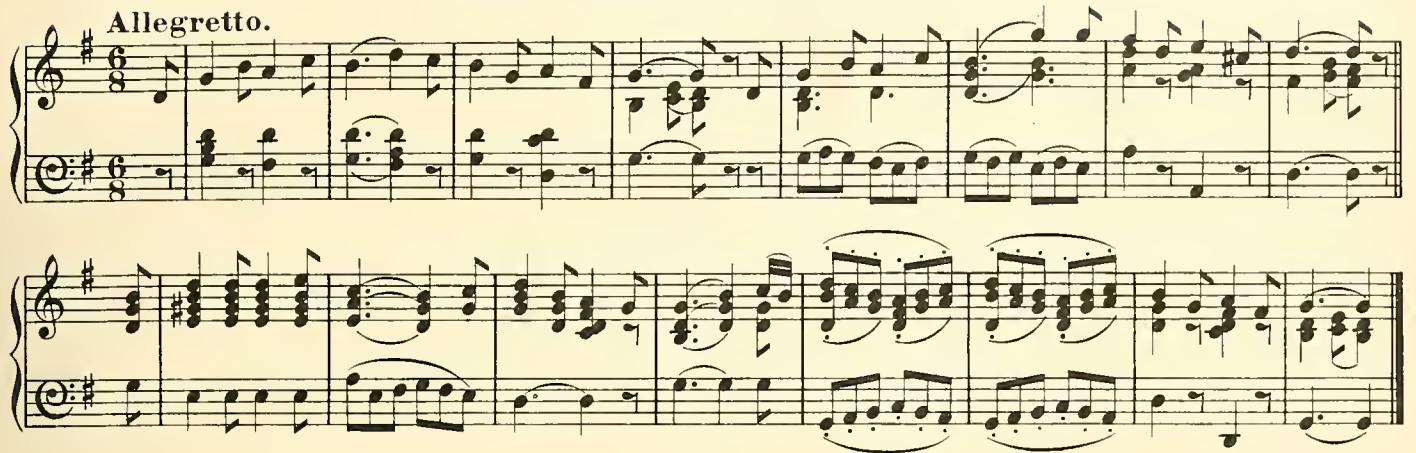
Fine.

D.C.

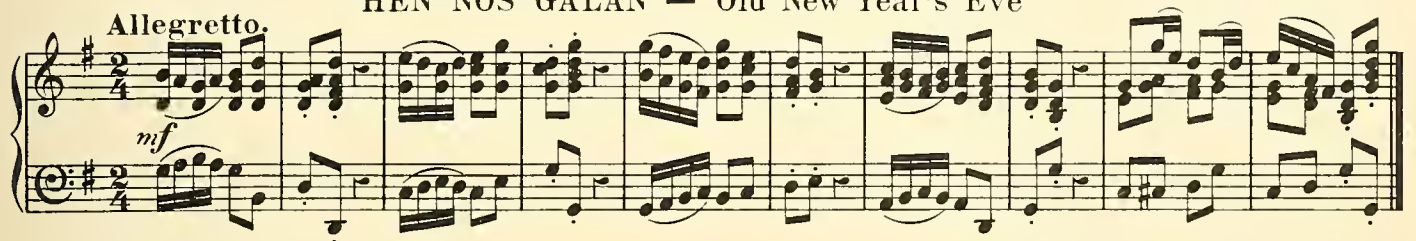
YMDEITHDON SYR WATKIN IEUANC — Young Sir Watkin's March

Allegro moderato.

Y LLWYN BEDW — The Birch Grove

Allegretto.

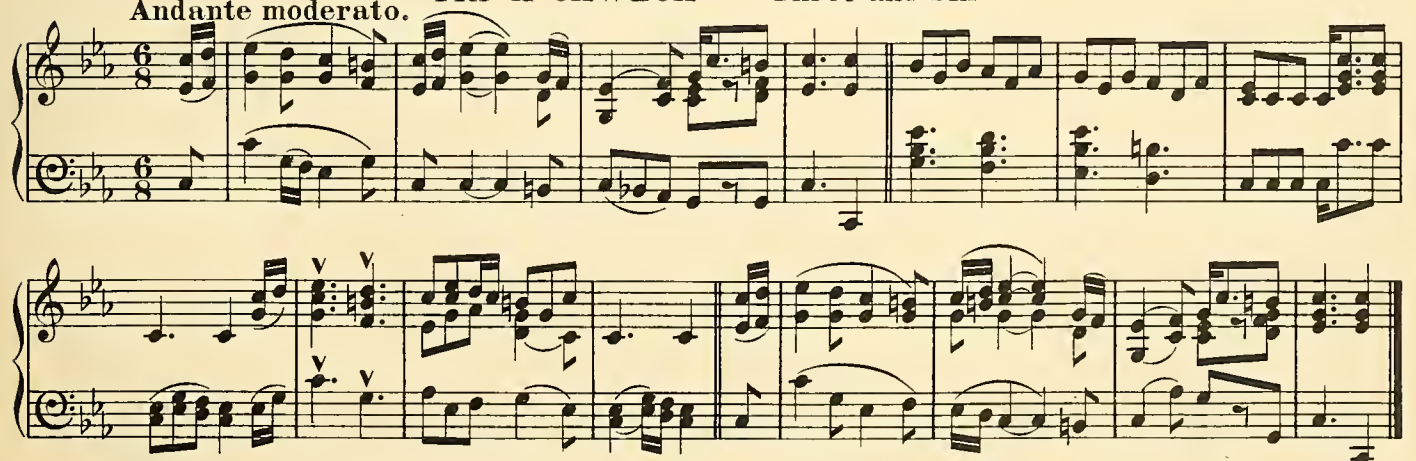
HÊN NOS GALAN — Old New Year's Eve

Allegretto.

Y GLASGOED — The Green Wood

Moderato.

TRI A CHWECH — Three and Six

Andante moderato.

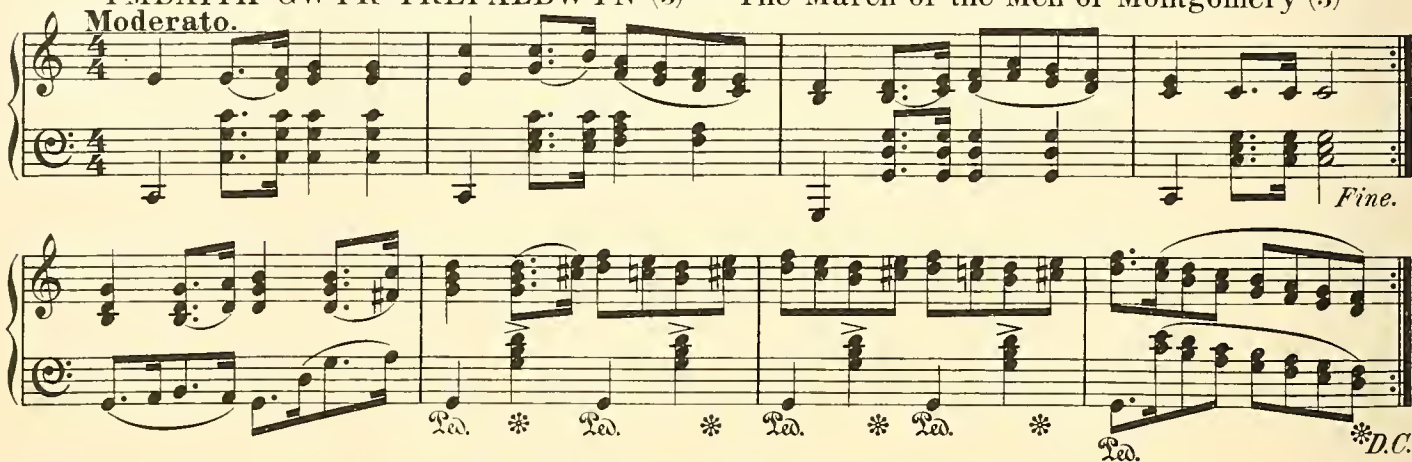
DIFYRWCH CARADOG - Caradog's Delight

Allegro moderato.



YMDAITH GWŶR TREFALDWYN (3) - The March of the Men of Montgomery (3)

Moderato.



HET AR YR HOEL - A Hat on the Nail

Allegro moderato.



ERDDYGAN RHEINALLT GLYNDERI - The Melody of Rheinalt of Glynderi

Larghetto.



TRONDOL CLEDD YR YSWAIN — The Hilt of the Squire's Sword

Andante.

Two systems of piano accompaniment for the piece 'The Hilt of the Squire's Sword'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a 4/4 time signature. The melody is in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes. The second system continues the piece, maintaining the same tempo and time signature, with more complex chordal textures in the right hand.

YMDAITH HIRAETHLYM — The Sorrowful Journey

Allegro.

Two systems of piano accompaniment for the piece 'The Sorrowful Journey'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a 6/8 time signature. The melody is in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes. The second system continues the piece, maintaining the same tempo and time signature, with more complex chordal textures in the right hand.

HELA'R WIWER — Hunting the Squirrel

Andante moderato.

Three systems of piano accompaniment for the piece 'Hunting the Squirrel'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a 6/8 time signature. The melody is in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes. The second and third systems continue the piece, maintaining the same tempo and time signature, with more complex chordal textures in the right hand.

O GYLCH Y FORD GRON — Around the Round Table

Allegro moderato.

Three systems of piano accompaniment for the piece 'O GYLCH Y FORD GRON'. The music is in 2/4 time, key of D major (one sharp). The first system consists of two staves. The second system also consists of two staves. The third system consists of two staves. The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines in both hands.

YR YWEN — The Yew Tree

Andante grazioso.

Two systems of piano accompaniment for the piece 'YR YWEN'. The music is in 6/8 time, key of B-flat major (two flats). The first system consists of two staves, with a mezzo-forte (mf) dynamic marking. The second system also consists of two staves. The notation includes chords, arpeggios, and melodic lines in both hands.

BREUDDWYD Y BARDD — The Bard's Dream

Andantino.

Two systems of piano accompaniment for the piece 'BREUDDWYD Y BARDD'. The music is in 3/4 time, key of B-flat major (two flats). The first system consists of two staves. The second system also consists of two staves. The notation includes chords, arpeggios, and melodic lines in both hands.

ADEN Y FRÂN DDU – The Black Crow's Wing

Moderato.

Y BLOTYN DU – The Black Spot

Andante.

YMDAITH GWŶR CEDOL – The March of the Men of Cedol

Andante.

PIB-DDAWNS GWŶR GWRECSAM – The Men of Wrexham's Pipe-Dance
Allegro moderato.

Three systems of musical notation for the piece 'PIB-DDAWNS GWŶR GWRECSAM'. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and some chords. The first system has six measures, the second has six measures, and the third has six measures.

RONDO I'R DELYN – A Rondo for the Harp

Allegro moderato.

Four systems of musical notation for the piece 'RONDO I'R DELYN'. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in the right hand and more rhythmic accompaniment in the left hand. The first system has six measures, the second has six measures, the third has six measures, and the fourth has six measures.

PYNCIAU 'R ADAR – The Trill of the Birds

Andante.

DIFYRWCH CORBET O YNYS MAENGWYN – Corbet of Ynys Maengwyn's Delight

Allegretto.

CHWI FECHGYN GLÂN FFRI – Ye Light-Hearted Youths

Allegretto.

CRAIG RHIW Y MYNACH — The Rock of the Monk's Ascent

Andante.

Two systems of piano accompaniment for 'CRAIG RHIW Y MYNACH'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The melody is in the treble staff, featuring a series of chords and eighth notes. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the piece, with a triplet of eighth notes in the treble staff.

MORWYN Y PENTRE — The Village Maid

Andantino.

Five systems of piano accompaniment for 'MORWYN Y PENTRE'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The melody is in the treble staff, featuring a series of chords and eighth notes. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the piece, with a triplet of eighth notes in the treble staff. The third system continues the piece, with a triplet of eighth notes in the treble staff. The fourth system continues the piece, with a triplet of eighth notes in the treble staff. The fifth system continues the piece, with a triplet of eighth notes in the treble staff.

FFARWEL FY NGHARIAD — Farewell my Love

Andante.

CRAIG Y BWLCH — The Rock of the Pass

Allegretto.
*Fine.**D.C.*

BLODAU GLYN DYFI — The Flowers of Glyndovey

Allegro moderato.

IECHYD O GYLCH — Health All Round

Largo.

YR HEN AMARYLLIS — The Old Amaryllis

Moderato.

Two systems of piano accompaniment for 'YR HEN AMARYLLIS'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The music features a mix of chords and moving lines. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

YMGROES GWEN — Beware Gwen

Andante cantabile.

Two systems of piano accompaniment for 'YMGROES GWEN'. The first system has a key signature of one flat (Bb) and a 6/8 time signature. The melody is more flowing and lyrical than the first piece. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

GLANBRÂN — Glanbrân

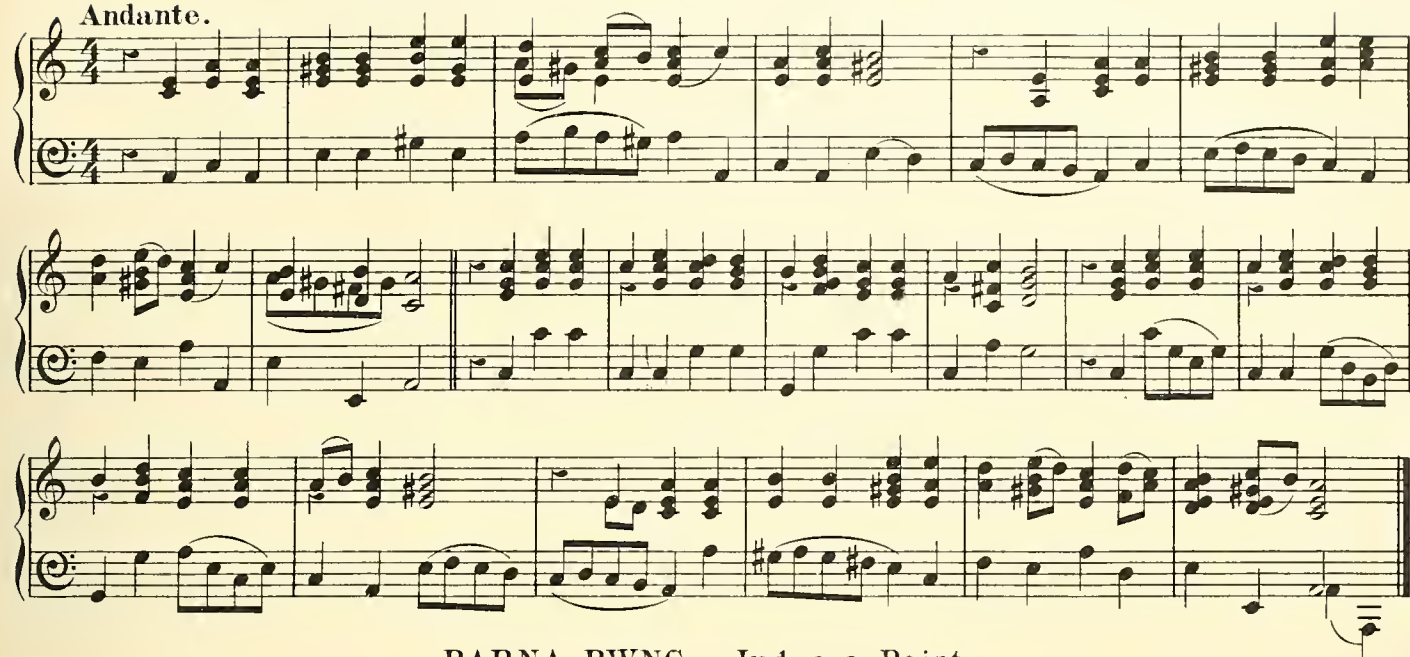
Allegro moderato.

Three systems of piano accompaniment for 'GLANBRÂN'. The first system has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music is more rhythmic and energetic. The second system includes a 'Fine.' marking. The third system continues the piece, ending with a double bar line.

D.C.

YMDAITH Y PERSON — The Parson's March

Andante.



BARNA BWNC — Judge a Point

Allegretto.



CONSËT ARGLWYDDDES TREFFAEL — The Lady of Treffael's Fancy

Larghetto.



Allegro moderato. YR HÈN EÖG LEWYS — Green Sleeves

Two systems of musical notation for the piece 'YR HÈN EÖG LEWYS'. Each system consists of a treble and a bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system includes a triplet of eighth notes in the treble staff. The second system also includes a triplet of eighth notes in the treble staff. The piece concludes with a double bar line.

Andantino. ARGLWYDDDES TRWY 'R COED⁽¹⁾ — A Lady through the Wood⁽¹⁾

Four systems of musical notation for the piece 'ARGLWYDDDES TRWY 'R COED'. Each system consists of a treble and a bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first system includes a triplet of eighth notes in the treble staff. The piece concludes with a double bar line and a fermata over the final note in the bass staff.

ARGLWYDDDES TRWY 'R COED(2) — A Lady through the Wood(2)

Andante cantabile.

The musical score for 'A Lady through the Wood' is written for piano in 4/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). It consists of five systems of staves. The first system shows the beginning of the piece with a treble and bass staff. The melody in the treble staff is characterized by a slow, flowing line with many ties and slurs, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth and sixteenth notes. The subsequent systems continue this melodic and harmonic development, with the treble staff often containing complex chordal textures and the bass staff maintaining a consistent rhythmic pattern. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

DIFYRWCH GWŶR CAERNARFON (1) — The Delight of the Men of Carnarvon (1)

Allegretto.

The musical score for 'The Delight of the Men of Carnarvon' is written for piano in 6/8 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). It consists of two systems of staves. The first system begins with a treble and bass staff. The melody in the treble staff is more rhythmic and lively than the first piece, with a clear 6/8 beat pattern. The bass staff provides a simple accompaniment of eighth notes. The second system continues the piece, showing a repeat sign in the middle of the first staff. The piece ends with a final cadence in the second system.

PARK HYDE — Hyde Park

Larghetto.

DIFYRWCH GWŶR CAERNARFON (2) — The Delight of the Men of Carnarvon (2)

Con spirito.

DIFYRWCH GWŶR CAERNARFON (3) — The Delight of the Men of Carnarvon (3)

Allegretto.

DIFYRWCH GWŶR HIRWAEN — The Delight of the Men of Hirwaen

Con spirito.

Three systems of piano accompaniment for 'DIFYRWCH GWŶR HIRWAEN'. The music is in 3/4 time, key of B-flat major. The first system includes triplets in both hands. The second system features a more active right hand with eighth-note patterns. The third system concludes with a triplet in the right hand.

CÂTH SHÔN DAFYDD — John Davies's Cat

Allegro.

Two systems of piano accompaniment for 'CÂTH SHÔN DAFYDD'. The music is in 6/8 time, key of D major. The first system has a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The second system features a more complex right hand melody with many beamed eighth notes.

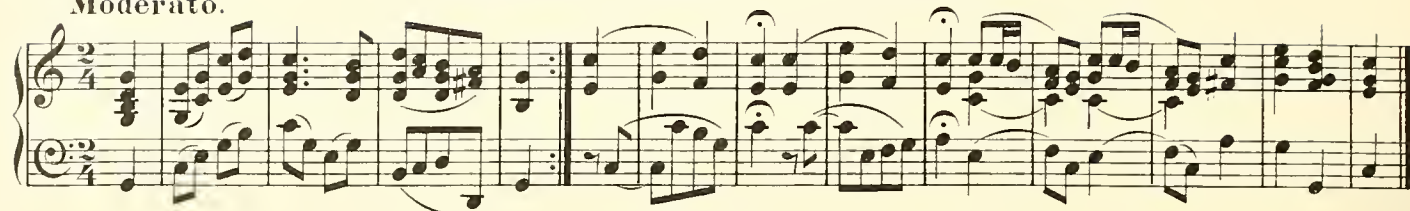
GOSLEF LLEWELYN — Llewelyn's Melody

Largo.

Two systems of piano accompaniment for 'GOSLEF LLEWELYN'. The music is in 3/4 time, key of B-flat major. The first system has a slow, spacious feel with wide intervals. The second system continues the melody with some chromaticism in the right hand. The piece ends with a 'Fine.' marking and the initials 'D. C.' below the staff.

Moderato.

Y CEILIOG GWYN — The White Cock

*Allegro moderato.*

DAWNS Y GLUSTOG — The Cushion Dance

*Andante.*

FFARWEL MARI WATER — Mary Water's Farewell

HŪD Y FRWYNEN LÂS (DEHEUBARTH) —
The Allurements of the Green Rush (South Wales)*Andante.*

CLOCH YMADAWIAD NELSON — Nelson's Departure Bell

Moderato.

SPANISH MINUET (GOGLEDD) — Spanish Minuet (North Wales)

Allegretto.*D. C.*

SPANISH MINUET (DEHEUDIR) — Spanish Minuet (South Wales)

Allegretto.*D. C.*

HOFFDER WILLIAM HARRI — William Harry's Delight

Allegro moderato.

CAINC Y DELYN — The Harp's Strain

Andante legato.

Musical score for 'CAINC Y DELYN — The Harp's Strain' in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of four systems of piano accompaniment. The first system features a flowing melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The second system continues the melody with a triplet in the left hand. The third system includes a sixteenth-note figure in the left hand. The fourth system concludes with a final cadence.

GWYLAN Y MÔR — The Sea-Gull

Moderato.

Musical score for 'GWYLAN Y MÔR — The Sea-Gull' in 4/4 time, key of B-flat major. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system features a melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The second system continues the melody with a sixteenth-note figure in the left hand.

CÂN ADAR MÂN Y MYNYDD — The Little Mountain Bird's Song

Allegretto.

Musical score for 'CÂN ADAR MÂN Y MYNYDD — The Little Mountain Bird's Song' in 6/8 time, key of D major. The score consists of one system of piano accompaniment. The melody in the right hand is characterized by eighth-note patterns, while the left hand provides a steady rhythmic accompaniment.

Y DDIMAI GOCH⁽¹⁾ — The new Halfpenny (1)*Moderato.*

Y DERYN — The Bird

Andante largamente.

DUW GADWO'R BRENIN — God save the King

Moderato.

TRI THRAWIAD - Three touches

Andante.

Two systems of piano accompaniment for the piece 'TRI THRAWIAD - Three touches' in Andante tempo. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. The melody is in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. The second system continues the piece with similar notation, ending with a double bar line.

FFELENA (2) - Felena (2)

Andantino.

Two systems of piano accompaniment for the piece 'FFELENA (2) - Felena (2)' in Andantino tempo. The key signature changes to two sharps (D major) and the time signature is 4/4. The first system shows a more complex melody with many beamed sixteenth notes in the right hand. The second system continues the piece, maintaining the intricate melodic lines and accompaniment.

FFELENA (3) - Felena (3)

Moderato.

Three systems of piano accompaniment for the piece 'FFELENA (3) - Felena (3)' in Moderato tempo. The key signature is three sharps (F# major) and the time signature is 2/4. The first system features a melody with eighth notes and chords. The second system continues the piece with similar notation. The third system concludes the piece with a final cadence.

FFELENA (4) - Felena (4)

Andante.

This musical score is for the piece 'FFELENA (4) - Felena (4)'. It is written in a 4/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Andante.' The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music features a mix of chords and moving lines, with some notes beamed together. There are repeat signs at the end of each system.

DDOE A HEDDYW (DAWNS) - Yesterday and To-day

Allegretto.

This musical score is for the piece 'DDOE A HEDDYW (DAWNS) - Yesterday and To-day'. It is written in a 6/8 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegretto.' The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music features a mix of chords and moving lines, with some notes beamed together. There are repeat signs at the end of each system. The word 'Fine.' is written below the first staff of the second system, and 'D.C.' is written below the second staff of the second system.

JERMI CLOI - Jermi Cloi

Moderato.

This musical score is for the piece 'JERMI CLOI - Jermi Cloi'. It is written in a 4/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Moderato.' The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music features a mix of chords and moving lines, with some notes beamed together. There are repeat signs at the end of each system.

Y GWERYD - The Church-yard

Moderato.

This musical score is for the piece 'Y GWERYD - The Church-yard'. It is written in a 4/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Moderato.' The score consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music features a mix of chords and moving lines, with some notes beamed together. There are repeat signs at the end of each system.

Y TIR GRISIALAIDD⁽²⁾ - The Crystal Ground⁽²⁾

Andantino.

Y TIR GRISIALAIDD⁽³⁾ - The Crystal Ground⁽³⁾

Andante.

Fine.

D. C.

ABERCYNFFIG - Aberkenfig

Allegro commodo.

ADEN DDU'R FRAN - The black wing of the Crow

Andante.

Handwritten musical score for 'ADEN DDU'R FRAN - The black wing of the Crow'. The piece is in 4/4 time and marked 'Andante.'. It consists of two systems of two staves each. The first system shows the beginning of the piece with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

LLWYDCOED - Llwydcoed

Moderato.

Handwritten musical score for 'LLWYDCOED - Llwydcoed'. The piece is in 2/4 time and marked 'Moderato.'. It consists of two systems of two staves each. The first system shows the beginning of the piece with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a 2/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

TROAD Y DROELL FACH - The Turn of the little Spinning - wheel

Moderato.

Handwritten musical score for 'TROAD Y DROELL FACH - The Turn of the little Spinning - wheel'. The piece is in 4/4 time and marked 'Moderato.'. It consists of two systems of two staves each. The first system shows the beginning of the piece with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

Y RHEW MAWR – The Great Frost

Moderato.

1. Final.

D. C.

This musical score is for 'Y RHEW MAWR – The Great Frost'. It is written in 4/4 time and marked 'Moderato.'. The piece consists of three systems of music. The first system has five measures. The second system has six measures, with a first ending bracket over the last two measures labeled '1. Final.'. The third system has six measures, ending with a double bar line and the instruction 'D. C.' (Da Capo).

Y GARNEDD – The Carn

Allegretto.

This musical score is for 'Y GARNEDD – The Carn'. It is written in 6/8 time and marked 'Allegretto.'. The piece consists of three systems of music. The first system has five measures. The second system has six measures, with a key signature change to one sharp (F#) indicated by a double bar line and a new key signature. The third system has six measures, ending with a double bar line.

CLYCHAU RHIWABON – The Bells of Ruabon

Moderato.

This musical score is for 'CLYCHAU RHIWABON – The Bells of Ruabon'. It is written in 2/4 time and marked 'Moderato.'. The piece consists of two systems of music. The first system has six measures, with a repeat sign at the end. The second system has six measures, ending with a double bar line.

HAFOD YR AERES - The Heiress' Summer Bower

Moderato.

CÂN ARAD - LANCIAU MORGANWG - The Song of the Ploughboys of Glamorgan

Andante.

CÂN YR ARAD - LANC (MESUR TRIBAN) - The Song of the Ploughboy (Triban)

Moderato.

CÂN YR ARAD - LANC - The Ploughboy's Song

Moderato.

CÂN YR ARAD-LANC (TRIBAN MORGANWG)
The Song of the Ploughboy (Triban of Glamorgan)



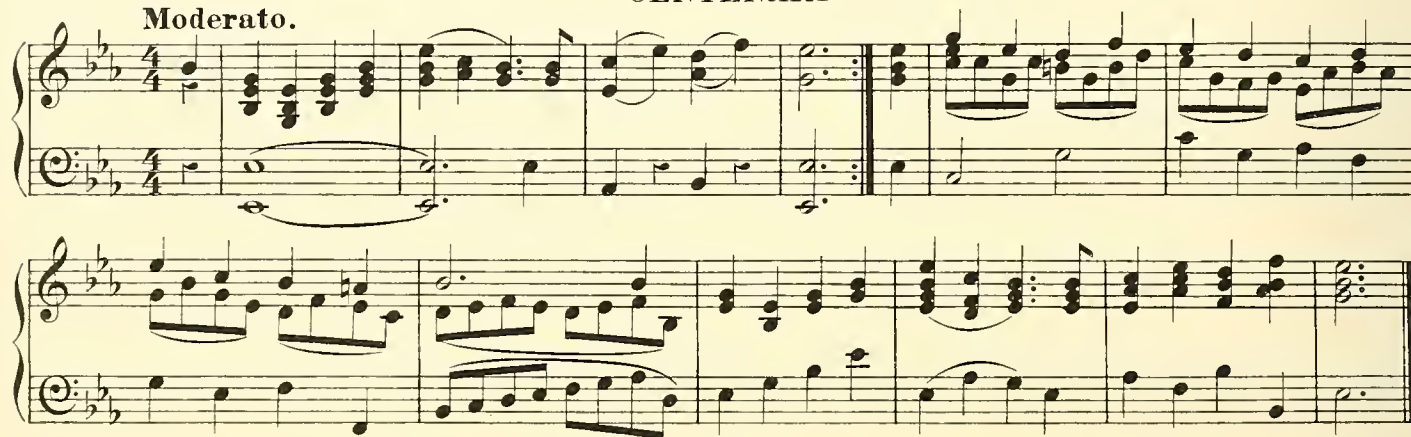
CAINC GYRWR Y WÊDD YCHAIN - The Song of the Oxen Driver

Allegro comodo.



CENTENARY

Moderato.



GWINLLAN DDYRYS - The Tangled Vineyard

Allegretto.



DIFYRWCH IORWERTH AB IFAN - Edward ab Evan's Delight

Moderato.



DIFYRWCH ALFFRED FAWR – Alfred the Great's Delight

Moderato.

This musical score is for a piece in 4/4 time, marked Moderato. It consists of five systems of piano accompaniment, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The first system begins with a treble staff melody and a bass staff accompaniment. The second system continues the melody with more complex chordal textures. The third system features a more active bass line with eighth-note patterns. The fourth system shows a return to a more melodic bass line. The fifth system concludes the piece with a final chordal cadence.

DIFYRWCH BEIRDD LLANGOLLEN – The Bards of Llangollen's Delight

Larghetto.

This musical score is for a piece in 4/4 time, marked Larghetto. It consists of two systems of piano accompaniment, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The first system begins with a treble staff melody and a bass staff accompaniment. The second system continues the melody with more complex chordal textures. The piece concludes with a final chordal cadence.

DIFYRWCH LLEWELYN — Llewelyn's Delight

Moderato.

YMDEITHDÔN GWŶR PENLLYN — The March of the Men of Penllyn

Allegro.

HÎNDEG (3) — Fair Weather (3)

Moderato.

HÎNDEG (4) - Fair Weather (4)

Moderato.

Musical score for HÎNDEG (4) - Fair Weather (4). The piece is in 3/4 time, key of B-flat major, and marked Moderato. It consists of three systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, the second 8 measures, and the third 8 measures. The melody is primarily in the right hand, with a steady accompaniment in the left hand.

HÎNDEG (5) - Fair Weather (5)

Allegretto.

Musical score for HÎNDEG (5) - Fair Weather (5). The piece is in 2/4 time, key of B-flat major, and marked Allegretto. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, and the second has 8 measures. The melody is primarily in the right hand, with a steady accompaniment in the left hand.

DYDDIAU HYFRYD - Delightful Days

Andante.

Musical score for DYDDIAU HYFRYD - Delightful Days. The piece is in 4/4 time, key of B-flat major, and marked Andante. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, and the second has 8 measures. The melody is primarily in the right hand, with a steady accompaniment in the left hand.

CERDD Y GÔG LWYDLAS - The Song of the Blue-grey Cuckoo

Allegro moderato.

Musical score for CERDD Y GÔG LWYDLAS - The Song of the Blue-grey Cuckoo. The piece is in 3/4 time, key of D major, and marked Allegro moderato. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, and the second has 8 measures. The melody is primarily in the right hand, with a steady accompaniment in the left hand.

CWYN YR EÖS – The Nightingale's Complaint

Andantino.

GORCHUDD Y FRENHINES – The Queen's Veil

Allegro moderato.

DYDD LLUN Y BOREU – Monday Morning

Allegretto.

DIFYRWCH GWŶR Y BALA — The Delight of the Bala Men

Allegro moderato.

Two systems of piano accompaniment for 'DIFYRWCH GWŶR Y BALA'. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is primarily in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line. The second system continues the piece, showing more complex chordal textures and melodic development in both hands.

DIFYRWCH GWŶR TRELAI — The Delight of the Trelai Men

Andante legato.

Two systems of piano accompaniment for 'DIFYRWCH GWŶR TRELAI'. The key signature changes to three sharps (F#, C#, G#) and the time signature remains 3/4. The tempo is marked 'Andante legato'. The first system shows a more harmonic and sustained texture than the first piece. The second system includes a triplet of eighth notes in the right hand, adding a rhythmic flourish to the melody.

DIFYRWCH GWŶR LLANFABON — The Delight of the Men of Llanfabon

Maestoso.

Three systems of piano accompaniment for 'DIFYRWCH GWŶR LLANFABON'. The key signature changes to two flats (Bb, Eb) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Maestoso'. The first system features a dense, blocky texture with many chords. The second system continues this heavy texture with some melodic movement in the right hand. The third system shows a more active bass line in the left hand, with eighth notes, while the right hand continues with chords and some melodic fragments.

DIFYRWCH GWŶR MARGAM – The Delight of the Men of Margam

Andante.

PAID A'M TWYLLLO – Do not deceive me

Allegretto.

DIFYRWCH DIC DYWYLL – The Delight of Blind Dick

Allegretto.

CALANMAI – May-Day

Moderato.

CAINC DIBYN A DOBIN (HELAR DRYW BACH) -

The strain of Dibin and Dobin (Hunting the Wren)

Allegro moderato.

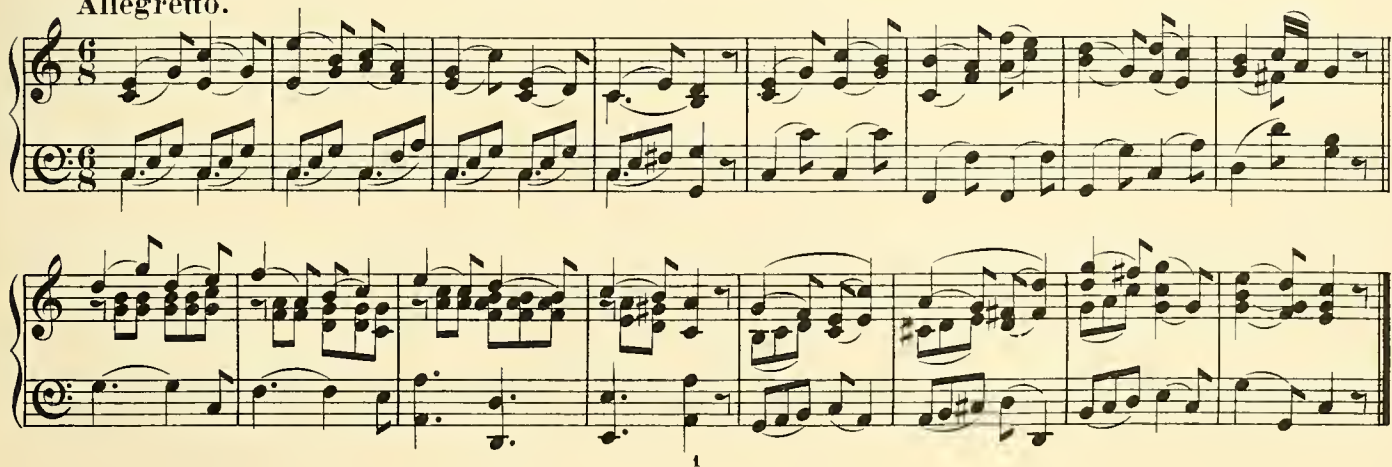
MABOLAETH - Youth

Moderato.

Y DEILDY - The Bower

Andante.

Y CRWYDRYN - The Wanderer

Allegretto.

LLYGAD Y DYDD - The Daisy

Allegro moderato.

HIR-DDYDD HÂF - The Long Summer Day.

Andante.

BEDD Y FRENHINES - The Queen's Grave

Andantino.

Y GARREG LWYD - The Grey Stone

Andante.



FFARWEL MARI - Farewell Mary

Allegro.



Y BRYNCIN - The Hillock.

Moderato.



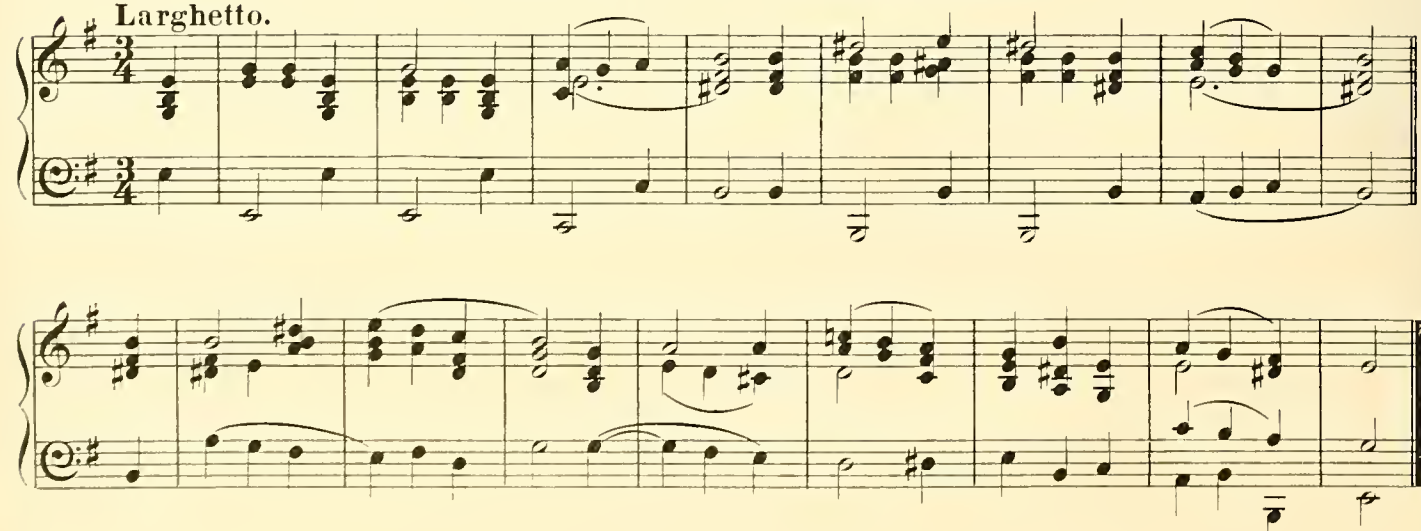
HOFFDER IOLO MORGANWG — Iolo Morganwg's Delight

Allegretto.

DIFYRWCH IFOR HAEL — The Delight of Ivor Hael

Andante grazioso.

Y CWPER MWYN — The Gentle Cooper

Larghetto.

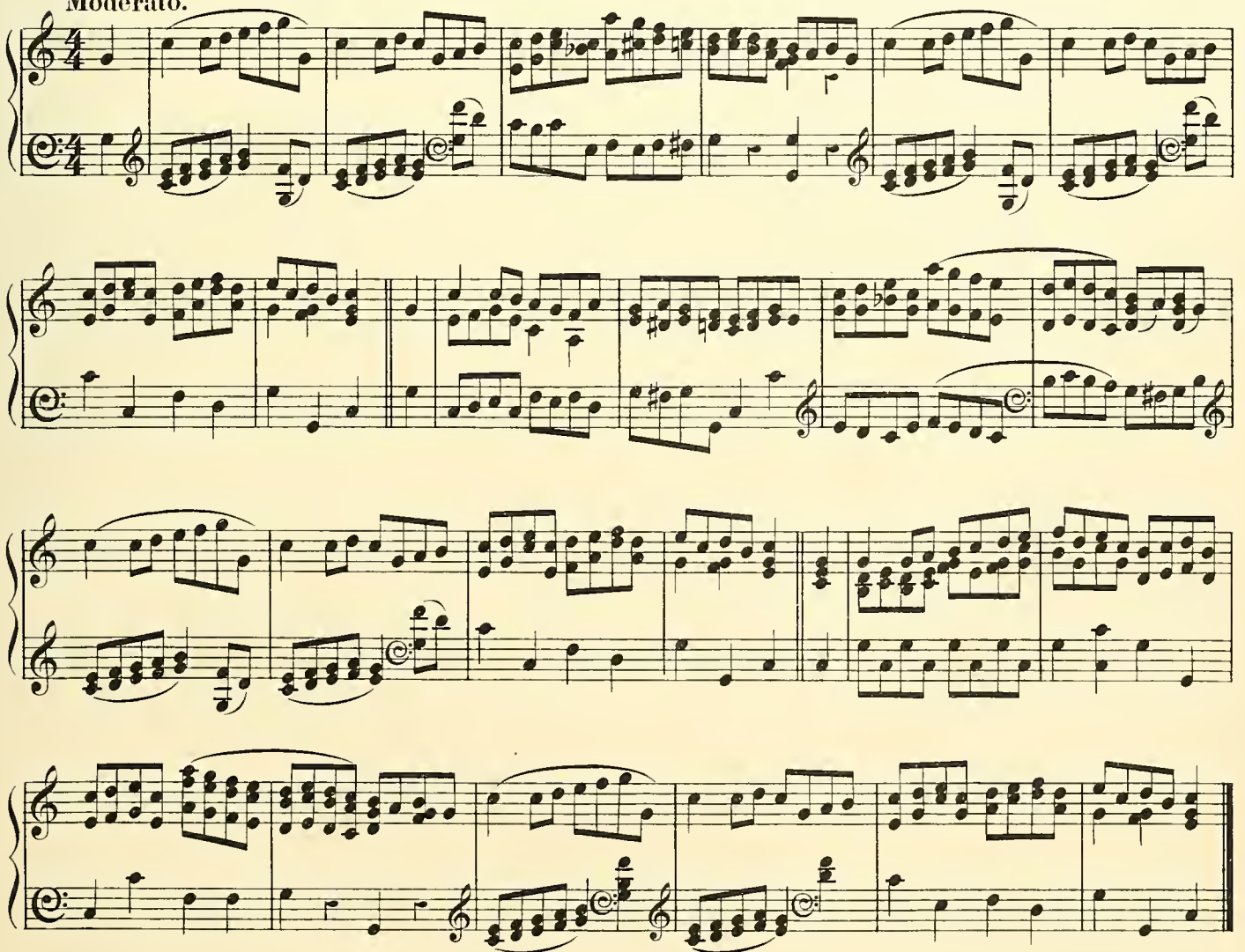
SÎR FÔN BACH — My dear Anglesey

Allegretto.



NAID TROS LANERCH — A leap o'er the glade

Moderato.



LLAIS NEL PUW — Nelly Pugh's voice

Andante.



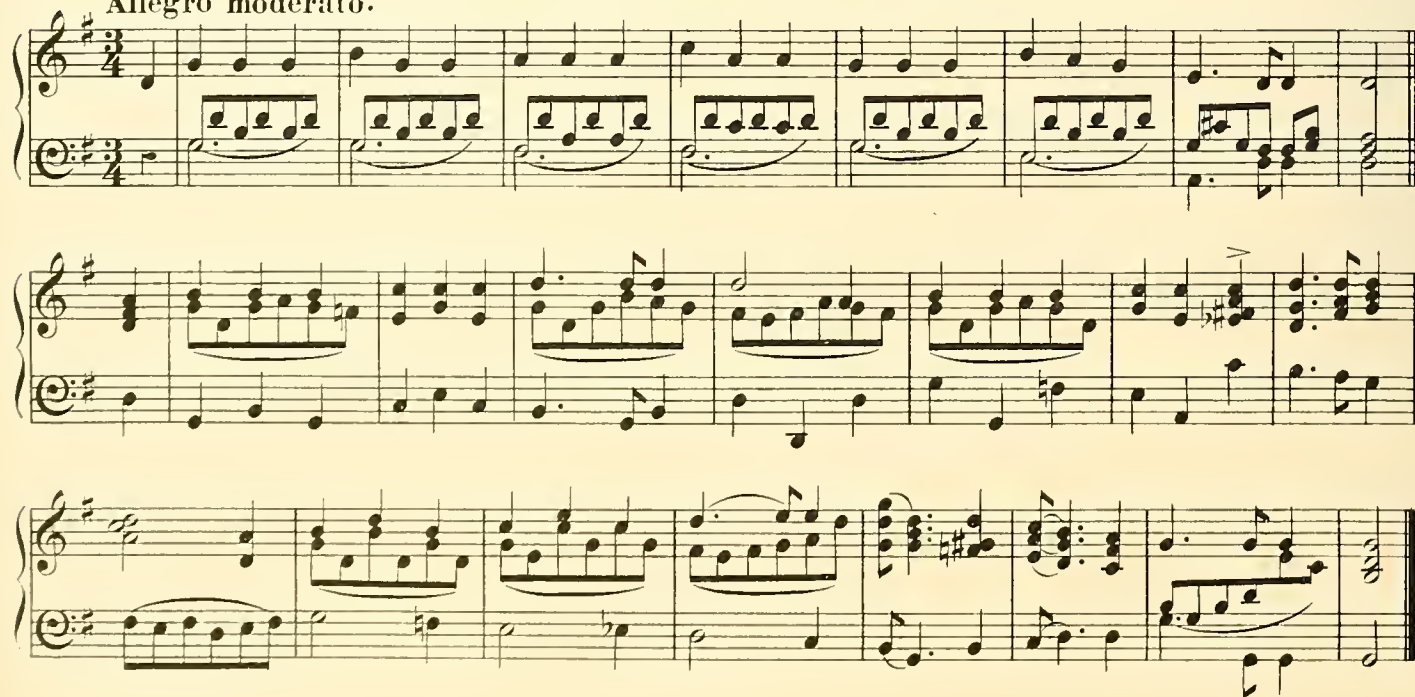
Larghetto.

HOFF - FRON — Fond Heart



CRAIG - Y - DÓN — Craig-y-dón

Allegro moderato.



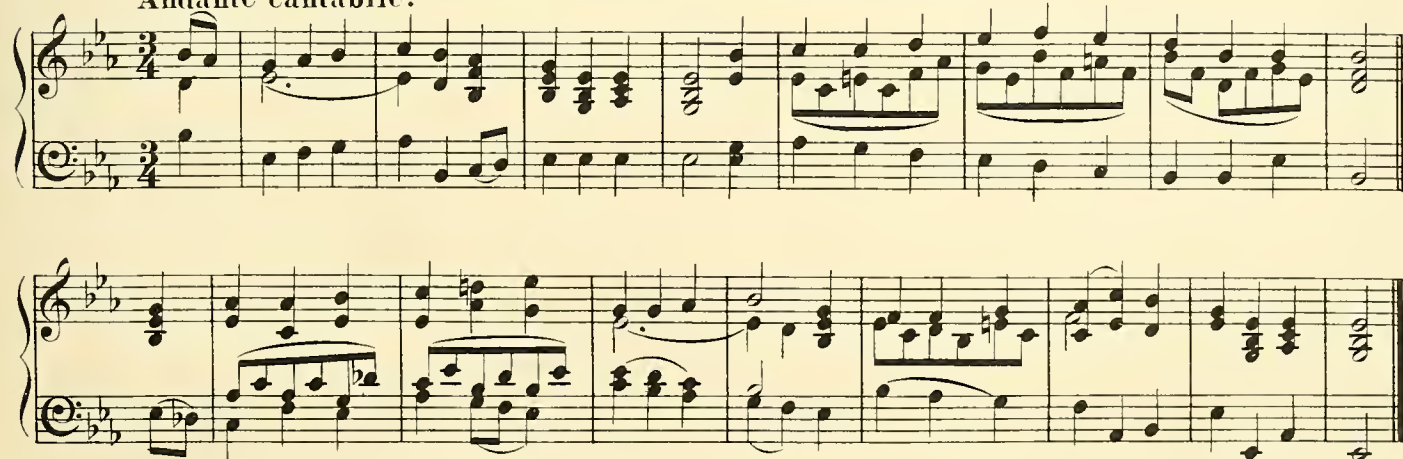
Moderato. BRYNIAU'R WERDDON⁽²⁾ - The Hills of Ireland⁽²⁾



Allegro moderato. BEDD Y MORWR - The Sailor's Grave



Andante cantabile. GRO'R AFON - River-side Pebbles



BALEDWYR NEFYN — Nevin Ballad Singers

Moderato.

YMGYRCH-DÔN CAPTAIN MORGAN — Captain Morgan's War March

Allegretto.

YMGYRCH-DÔN Y WAENLWYD — The Waenlwyd War March

Allegro moderato.

GORFOLEDD GWŶR MEIRION — The Rejoicing of the Men of Meirion

Moderato.

Two systems of piano accompaniment for 'GORFOLEDD GWŶR MEIRION'. The first system consists of a treble and bass staff with a 4/4 time signature. The melody in the treble staff features eighth-note patterns and chords, while the bass staff provides a steady accompaniment. The second system continues the piece, showing more complex chordal textures and melodic lines in both hands.

DIDDAN CAPTAIN MORGAN — Captain Morgan's Diversion

Allegro moderato.

A single system of piano accompaniment for 'DIDDAN CAPTAIN MORGAN' in 4/4 time. The treble staff has a lively melody with many beamed eighth notes. The bass staff features a rhythmic accompaniment with some triplet figures. A '(2nd)' marking is present in the bass staff, indicating a second ending or a specific fingering.

FFARWEL GWŶR ABERFFRAW — The Men of Aberffraw's Farewell

Andantino.

Three systems of piano accompaniment for 'FFARWEL GWŶR ABERFFRAW' in 3/8 time. The first system shows a gentle melody in the treble staff with a simple bass accompaniment. The second system continues the piece, with the treble staff featuring more complex chordal textures. The third system concludes the piece with a final melodic phrase in the treble and a sustained bass accompaniment.

CONSÊT GWÏR PENMORFA — The Men of Penmorva's Fancy
Allegro moderato.

The musical score for 'CONSÊT GWÏR PENMORFA' is written for piano in 3/4 time. It consists of three systems of music. The first system has six measures, the second has six measures, and the third has six measures. The key signature is one sharp (F#). The melody is primarily in the right hand, with accompaniment in the left hand. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

CONSÊT GWÏR ABERFFRAW — The Men of Aberffraw's Fancy
Larghetto.

The musical score for 'CONSÊT GWÏR ABERFFRAW' is written for piano in 2/4 time. It consists of three systems of music. The first system has eight measures, the second has eight measures, and the third has eight measures. The key signature is one sharp (F#). The melody is primarily in the right hand, with accompaniment in the left hand. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

CONSËT IFAN GLANTEIFI — Evan of Glantivy's Fancy

*Allegro brillante.**Andantino.*

ABEROGWR — The Ogmore

Moderato.

DAFYDD AB WILLIAM — David ab William.

CASTELL PRISTEN — Presteign Castle

Allegro.

Three systems of musical notation for 'CASTELL PRISTEN'. The first system consists of two staves. The second system consists of two staves. The third system consists of two staves. The music is in 4/4 time and features a mix of chords and moving lines in both hands.

CAINC SHONET — Janet's Strain

Andantino.

Two systems of musical notation for 'CAINC SHONET'. The first system consists of two staves. The second system consists of two staves. The music is in 4/4 time and features a mix of chords and moving lines in both hands.

MARWNAD YR HELIWR — The Huntsman's Dirge

Allegretto.

Two systems of musical notation for 'MARWNAD YR HELIWR'. The first system consists of two staves. The second system consists of two staves. The music is in 6/8 time and features a mix of chords and moving lines in both hands.

ENHUDDIAD Y TÂN — Covering the fire

Moderato.

Three systems of piano accompaniment for the piece 'ENHUDDIAD Y TÂN'. The music is in 6/8 time, with a key signature of one flat (B-flat). The first system consists of two staves. The second system also consists of two staves. The third system consists of two staves. The music features a variety of chords and melodic lines, with some passages marked by slurs and ties.

Y LLWYN DRAIN — The Thorn bush

Con grazia.

Three systems of piano accompaniment for the piece 'Y LLWYN DRAIN'. The music is in 3/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The first system consists of two staves. The second system consists of two staves. The third system consists of two staves. The music features a variety of chords and melodic lines, with some passages marked by slurs and ties.

CARIAD-GLWYF - Love-sickness

Lento.

SAWDL Y FUWCH (1) - The Cow's Heel (1)

Allegretto.

SAWDL Y FUWCH (2) - The Cow's Heel (2)

Moderato.



SAWDL Y FUWCH (3) — The Cow's Heel (3)

Andante.



NANT EOS — Nant Eos

Moderato.



Y FOES FAWR(1) - The Great Etiquette(1)

Moderato.

TROT Y GASEG - The Mare's trot

Andantino.

CAN MLYNEDD YN ÔL - One hundred years ago

Maestoso.

LLANCES Y DYFFRYN — The Lass of the Valley

Con moto.

Three systems of piano accompaniment for 'LLANCES Y DYFFRYN'. The first system is in 3/4 time, key of D major, with a melody in the right hand and a bass line in the left. The second system continues the melody with some triplet figures. The third system concludes the piece with a final chord.

CAP LILI — The Lily Cap

Moderato.

A single system of piano accompaniment for 'CAP LILI' in 6/8 time, key of B-flat major. The melody is in the right hand, featuring a mix of eighth and sixteenth notes.

GADEL Y TÎR(Y FFORDD FYRAF) — Leaving the Land(the shortest way)

Moderato.

A single system of piano accompaniment for 'GADEL Y TÎR' in 2/4 time, key of B-flat major. The melody is in the right hand, consisting of eighth notes and chords.

Y MORWYR — The Sailors

Larghetto.

Two systems of piano accompaniment for 'Y MORWYR' in 2/4 time, key of D major. The first system shows the beginning of the melody in the right hand. The second system continues the piece, ending with a final chord.

PANDY'R YSTRAD — The Fulling Mill of the Strath

Andante moderato.

Musical score for 'PANDY'R YSTRAD' in 3/4 time, Andante moderato. The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system has 6 measures. The second system has 8 measures, including a repeat sign. The third system has 8 measures, ending with a 'rall.' marking.

Y FORU — Tomorrow

Allegro.

Musical score for 'Y FORU' in 6/8 time, Allegro. The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system has 6 measures. The second system has 6 measures. The third system has 6 measures.

Y GANWYLL — The Candle

Allegro moderato.

Musical score for 'Y GANWYLL' in 4/4 time, Allegro moderato. The score consists of one system of piano accompaniment with 12 measures. The first 8 measures are marked '1.' and the last 4 measures are marked 'Final.'

SYBYLLTIR (1) — Sybylltir (1)

Allegretto.

Two systems of piano accompaniment for SYBYLLTIR (1). The first system consists of two staves with a treble and bass clef, key signature of one flat (B-flat), and 2/4 time signature. The melody is in the treble staff, featuring eighth and sixteenth notes with some triplets. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

SYBYLLTIR (2) — Sybylltir (2)

Moderato.

Two systems of piano accompaniment for SYBYLLTIR (2). The first system consists of two staves with a treble and bass clef, key signature of one sharp (F#), and 4/4 time signature. The melody is in the treble staff, featuring quarter and eighth notes. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

FFARWEL NED PUW(2) — Ned Pugh's farewell(2)

Allegro moderato.

Three systems of piano accompaniment for FFARWEL NED PUW(2). The first system consists of two staves with a treble and bass clef, key signature of one sharp (F#), and 3/4 time signature. The melody is in the treble staff, featuring eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the piece, ending with a double bar line. The third system continues the piece, ending with a double bar line.

MORGAN JONES O'R DOLYDD GWYRDDION - Morgan Jones of Dolydd Gwyrddion

Andante.



SUSANNA - Susannah

Larghetto.



DEWCH I'R DYFFRYN - Come to the Valley

Allegro moderato.



PÊR OSLEF FACH (3) - The little Sweet Melody (3)

Allegretto.



PÊR OSLEF FAWR — The greater Sweet Melody

Allegro moderato.

Two systems of piano accompaniment for 'PÊR OSLEF FAWR'. The first system consists of two staves with a treble and bass clef, key signature of one sharp (F#), and 4/4 time signature. The melody is in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

PEN PÛCH — Pen Pych

Andante.

Two systems of piano accompaniment for 'PEN PÛCH'. The first system consists of two staves with a treble and bass clef, key signature of two flats (Bb, Eb), and 2/4 time signature. The melody is in the right hand, featuring quarter and eighth notes. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

GLWYSEN — Lovely.

Larghetto.

Two systems of piano accompaniment for 'GLWYSEN'. The first system consists of two staves with a treble and bass clef, key signature of two flats (Bb, Eb), and 3/8 time signature. The melody is in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes. The second system continues the piece, ending with a double bar line.

CARU DOLI – Courting Dolly

Moderato.

Fine.

D.C.

This musical score is for the piece 'CARU DOLI – Courting Dolly'. It is written in 2/4 time and marked 'Moderato.' The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system is 8 measures long and ends with a 'Fine.' marking. The second system is 8 measures long and ends with a 'D.C.' (Da Capo) marking. The music is written for piano with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Y DORCH AUR – The Golden Torque

Moderato.

This musical score is for the piece 'Y DORCH AUR – The Golden Torque'. It is written in 3/4 time and marked 'Moderato.' The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system is 8 measures long. The second system is 8 measures long. The third system is 8 measures long. The music is written for piano with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Y DDEILEN GRÏN – The Withered Leaf

Allegretto.

This musical score is for the piece 'Y DDEILEN GRÏN – The Withered Leaf'. It is written in 6/8 time and marked 'Allegretto.' The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system is 8 measures long. The second system is 8 measures long. The music is written for piano with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Y DAEAR FOCHYN - The Badger

Andante.

Musical score for 'Y DAEAR FOCHYN - The Badger' in 3/4 time, marked Andante. The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, the second has 8 measures, and the third has 8 measures. The key signature is one sharp (F#).

BRÎG Y BRWYN - The Rushes Tops

Lento.

Musical score for 'BRÎG Y BRWYN - The Rushes Tops' in 2/4 time, marked Lento. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, and the second has 8 measures. The key signature is one sharp (F#).

CEFN BRITHDIR - Cefn y Brithdir

Andantino.

Musical score for 'CEFN BRITHDIR - Cefn y Brithdir' in 3/4 time, marked Andantino. The score consists of one system of piano accompaniment with 8 measures. The key signature is one sharp (F#). The first four measures are marked *Fine.* and the last four measures are marked *D.C.*

Y DYN MEDDW - Barley Shot

Vivace.

TINC Y GLÔCH⁽¹⁾ - The Tinkling of the Bell⁽¹⁾*Allegro moderato.*

MACHYNLLETH – Machynlleth

Moderato.



Y GLASWELLTYN – The Green Grass

Moderato.



MI GODAIS DŶ NEWYDD - I built a New House

Lento.

YR HENAFGWR - The Aged Man

Allegretto.

YR ADERYN⁽³⁾ - The Bird (3)*Andante.*

NYTH Y GWCW(3) - The Cuckoo's Nest (3)

Allegro moderato.

FFARWEL NED PUW(3) - Ned Pugh's Farewell (3)

Andante.

SPAIN WENDDYDD - Spanish Gipsy

Allegretto.

CLYCHAU COETTY – The Bells of Coity

Andante.

Handwritten musical score for 'The Bells of Coity' in 4/4 time, marked *Andante.* The score is written for piano and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piece includes a repeat section with first and second endings. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

PAN OEDDWN YN RHODIO – As I was Walking

Con allegrezza.

Handwritten musical score for 'As I was Walking' in 6/8 time, marked *Con allegrezza.* The score is written for piano and features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F-sharp). The piece is characterized by a lively, rhythmic melody. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

DEWRDER - Valour

Allegro moderato.

LLYN TEGID - Bala Lake

Larghetto.

NANS O'R FELIN - Nancy of the Mill

Allegretto.

HOFFDER GWŶR Y DINAS – The Delight of the Men of Dinas

Andantino.

Handwritten musical score for 'HOFFDER GWŶR Y DINAS – The Delight of the Men of Dinas'. The tempo is marked 'Andantino.' The score is in 3/4 time and consists of three systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. The music features a mix of chords and moving lines, with some chromaticism in the bass line.

DIFYRWCH BEIRDD TIR IARLL – The Bards of Tir Iarll's Delight

Allegro moderato.

Handwritten musical score for 'DIFYRWCH BEIRDD TIR IARLL – The Bards of Tir Iarll's Delight'. The tempo is marked 'Allegro moderato.' The score is in 4/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The music is more rhythmic and features many chords, with a steady bass line.

CATTI ABERDYFI – Kate of Aberdovey

Andante.

Handwritten musical score for 'CATTI ABERDYFI – Kate of Aberdovey'. The tempo is marked 'Andante.' The score is in 2/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The music is slow and features a mix of chords and moving lines, with a steady bass line.

MEL WEFUS (3) — Honied Lip (3)

Andante.

Musical score for MEL WEFUS (3) — Honied Lip (3) in 2/4 time, Andante tempo. The score consists of three systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures. The second system has 8 measures. The third system has 8 measures, with a first ending (1.) and a second ending (2.) in the final two measures.

FFARWEL Y GLANDDYN — The Farewell of the Handsome Man

Andantino.

Musical score for FFARWEL Y GLANDDYN — The Farewell of the Handsome Man in 2/4 time, Andantino tempo. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures, including a trill (tr) in the 4th measure. The second system has 8 measures.

Y FERCH FACH — The Little Girl

Moderato.

Musical score for Y FERCH FACH — The Little Girl in 6/8 time, Moderato tempo. The score consists of two systems of piano accompaniment. The first system has 8 measures. The second system has 8 measures, starting with a forte (f) dynamic marking.

HOFFDER MADOC AB OWAIN GWYNEDD – Madoc ab Owen Gwynedd's Delight

Allegro.

Three systems of musical notation for the piece 'Hoffder Madoc ab Owain Gwynedd'. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of chords and moving lines in both hands, with some triplets and slurs.

CAINC Y FAMAETH – The Nurse's Strain

Allegretto.

Two systems of musical notation for the piece 'Cainc y Famaeth'. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass and more varied rhythms in the treble.

GWAEN GYNFYDD – Gwaen Gynfydd

Andante con moto.

Two systems of musical notation for the piece 'Gwaen Gynfydd'. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece has a slower tempo, with a more spacious feel than the previous two.

LLEF CAERWENT – Winchester Cry

Allegro moderato.

Allegro moderato.

The musical score for 'LLEF CAERWENT – Winchester Cry' is written for piano in 3/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of four systems of two staves each. The melody is primarily in the right hand, featuring a mix of eighth and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

CÂN Y CEILIOG DU – The Song of the Black Cock

Moderato.

Moderato.

The musical score for 'CÂN Y CEILIOG DU – The Song of the Black Cock' is written for piano in 3/4 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of three systems of two staves each. The melody is primarily in the right hand, featuring a mix of eighth and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

WNG CYTIRAWG(1)-Greece and Troy(1)

Andante.

This musical score is for a piece titled 'WNG CYTIRAWG(1)-Greece and Troy(1)'. It is marked 'Andante.' and is in 4/4 time. The key signature has one sharp (F#). The score consists of three systems of two staves each. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody in the treble staff is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a mix of eighth and sixteenth notes. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system concludes the piece with a final chord in the treble staff.

WNG CYTIRAWG (2) – Greece and Troy (2)

Andante.

This musical score is for a piece titled 'WNG CYTIRAWG (2) – Greece and Troy (2)'. It is marked 'Andante.' and is in 4/4 time. The key signature has one sharp (F#). The score consists of three systems of two staves each. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody in the treble staff is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a mix of eighth and sixteenth notes. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system concludes the piece with a final chord in the treble staff.

MERCH Y TAFARNWR – The Tavern Keeper's Daughter

Allegro.

This musical score is for a piece titled 'MERCH Y TAFARNWR – The Tavern Keeper's Daughter'. It is marked 'Allegro.' and is in 6/8 time. The key signature has one sharp (F#). The score consists of two systems of two staves each. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody in the treble staff is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with a mix of eighth and sixteenth notes. The second system continues the melodic and harmonic development. The piece concludes with a final chord in the treble staff.

Fine.

D. C.

1

MERCH Y DAFARN – The Daughter of the Tavern

Moderato.



CAERDOIA(2) – Troy (2)

Allegro.



DIFYRWCH Y BRENIN IAGO – King James' Delight

Moderato.



CAINC Y DAWNSWYR — The Dancers' Strain

Moderato.

Musical score for 'CAINC Y DAWNSWYR — The Dancers' Strain' in 2/4 time, marked *Moderato*. The score is written for piano in B-flat major. It consists of three systems of two staves each. The first system features a melody in the right hand with eighth-note patterns and chords in the left hand. The second system continues the melody with more complex eighth-note figures. The third system concludes the piece with a final chord and a half-note melody in the right hand.

MÔN — Anglesey

Allegro moderato.

Musical score for 'MÔN — Anglesey' in 2/4 time, marked *Allegro moderato*. The score is written for piano in B-flat major. It consists of two systems of two staves each. The first system features a melody in the right hand with eighth-note patterns and chords in the left hand. The second system continues the melody with more complex eighth-note figures.

MI GWRDDAIS Â 'SGWARNOG — I met a Hare

Lento.

Musical score for 'MI GWRDDAIS Â 'SGWARNOG — I met a Hare' in 2/4 time, marked *Lento*. The score is written for piano in B-flat major. It consists of two systems of two staves each. The first system features a melody in the right hand with eighth-note patterns and chords in the left hand. The second system continues the melody with more complex eighth-note figures.

GWEGIL Y FWYELL - The Back of the Axe

Andante marcato.*legato*

FY NGHARIAD GWEDDUS - My Handsome Lover

Andante.

Y GOFID GWINAU - The Poignant Grief

Lento.

Y MAERDY - The Dairy House

Andante.



MWYNEN MAI - The Melody of May

Moderato.



BUDDUGOLIAETH Y CYMRY - The Victory of the Cymry

Allegretto.



RACHEL DAFYDD IFAN - Rachel David Evan

Allegretto scherzando.

DOED A DDÊL - Come what may

Allegretto scherzando.

CLARENDON (1) - Clarendon (1)

Andante.

CLARENDON (2) - Clarendon (2)

Andante.

ALAWON FY NGWLAD
MINFWYN - Sweet Lip

Moderato.



BREUDDWYD RHYSYN BACH - Little Rees's Dream

Animato.



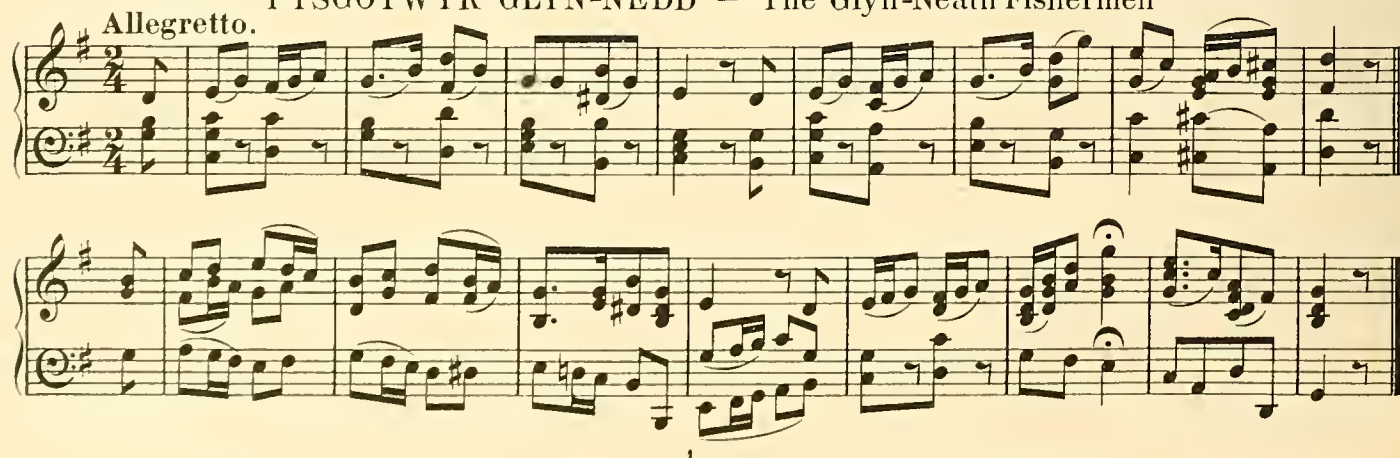
SESSIWN YN NGHYMRU - A Session in Wales

Allegretto.



PYSGOTWYR GLYN-NEDD - The Glyn-Neath Fishermen

Allegretto.



ABER-LLECHRYD - Aber-llechryd

Moderato.



TINCIAD Y GLÔCH (2) - The Tinkling of the Bell (2)

Largamente.



CASTELL CAERNARFON - Carnarvon Castle

Allegretto.



FFARWEL TREF BALDWYN — Farewell to Montgomery.

Moderato.



Y DDIMAI GÔCH (2) — The New Halfpenny (2)

Allegro moderato.



CLYCHAU LLANFYLLIN — The Bells of Llanfyllin

Vivace.

Più lento.



Fine.



D.C. Vivace.

CLEDAN — Cledan

Lento.



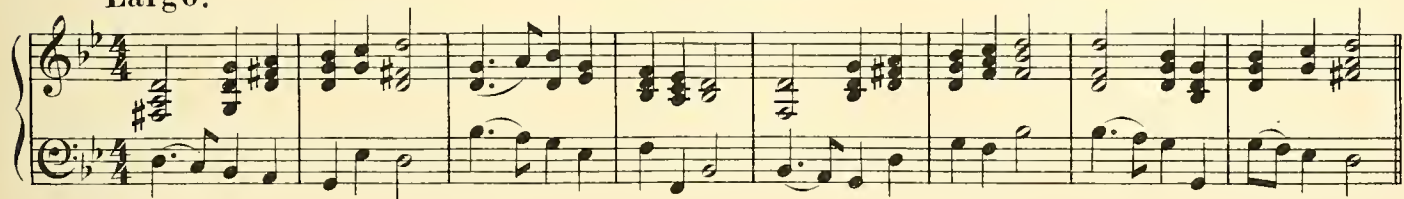
CAERNARFON LON — Merry Carnarvon

Allegro moderato.

FFARWEL I GAERNARFON — Farewell to Carnarvon

Larghetto.

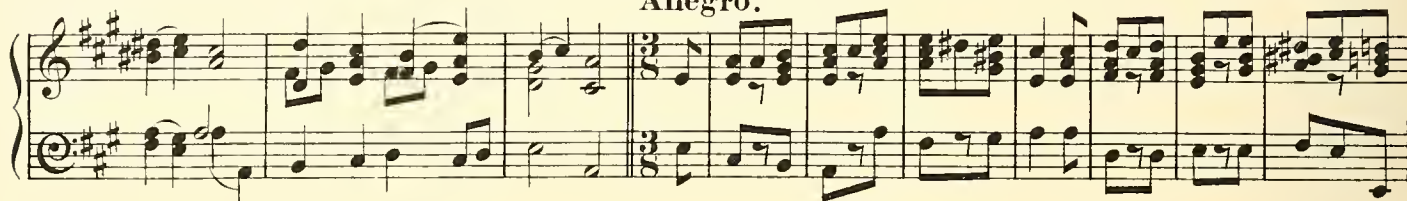
HIR OES I DDYN — Long Life to Man

Largo.

YMDAITH GWŶR DYFNEINT⁽²⁾—The March of the Men of Devon⁽²⁾
Andante.



Allegro.



CERRIG YR AFON — The Stepping Stones

Allegretto.



ARGLWYDDDES COVENTRY — Lady Coventry

Andante grazioso.



Y GINI MELYN BACH — The Little Yellow Guinea.

Allegretto.

MORWYN Y FELIN — The Maid of the Mill

Allegro moderato.

HELYDDION GLAN TÂF — The Huntsmen of Taff-side.

Scherzando.

Y TOR DŨ — The Black Ridge

Andante.

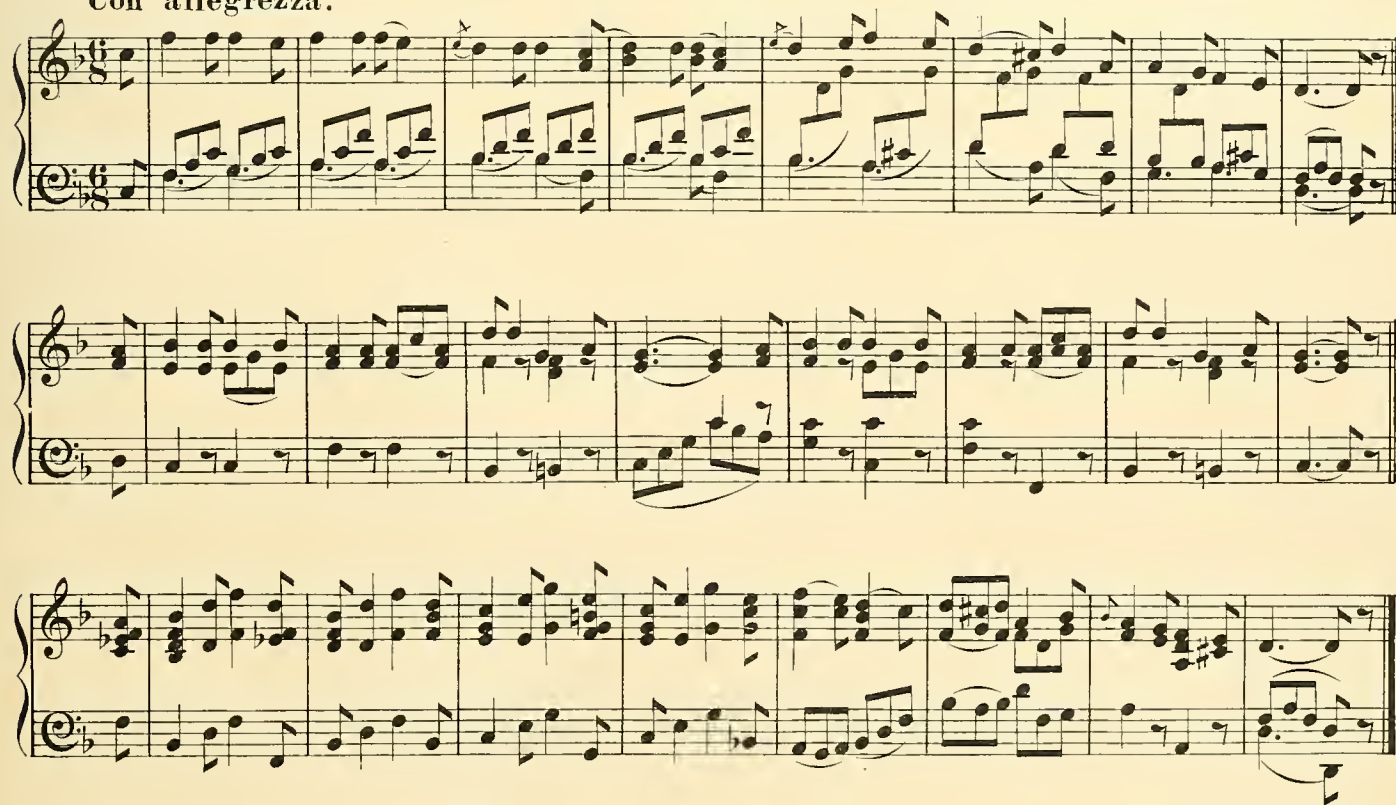


Y GWELLTYN GLÂS — The Green Blade

Moderato.



HELA'R YSGYFARNOG — Hunting the Hare

Allegro moderato.DULL O DRIBAN · MORGANWG — A Specimen of Glamorgan Triban
Moderato.Y FOES FAWR⁽²⁾—The Great Etiquette⁽²⁾*Con allegrezza.*

Mae llanw cerddoriaeth yn d'od fel y môr,
Mae pawb yn y cydgan, a phawb yn y côr:
Mae codiad y dwylaw, a churiad y traed,
A'r fanllef yn d'wedyd-- hir, hir y parhaed!-- Ceiriog.



EOS EBRILL.



IOLLO TREFALDWYN



EOS CRWST.



IDRIS VYCHAN.



EOS MON.



EOS Y BERTH.



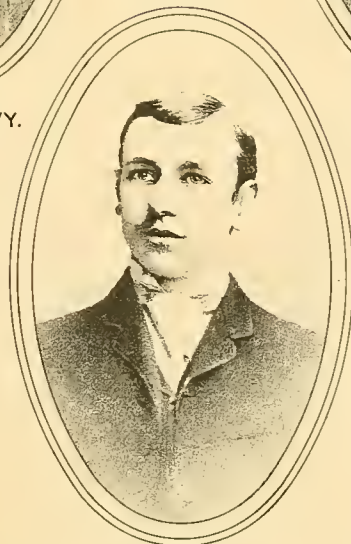
EOS MAWDDWY.



AP EOS Y BERTH.



EOS MAI.



WYR YR EOS.

PENNILLION SINGERS.

Printed by W. J. Rogers, Leipsig

PENNILLION SINGING.



THE literal meaning of the word pennill—of which pennillion is the plural—is a stanza, and Pennillion singing means the singing of stanzas to the accompaniment of an instrument, under certain rules and regulations, and which we shall here endeavour to explain. Another term for it is “Canu gyda’r tannau”—singing with the strings; indicating that the instrument used for accompaniment is a stringed one: in this case, the harp.

It is said that this method of singing has prevailed amongst the Welsh from very early times—from the Druidical period, as some contend. In any case, there seem to be good reasons for supposing it to be a very ancient practice; and yet, it is somewhat remarkable that none of our old writers, editors, and authorities on Welsh Airs, give us any definite information concerning the laws which regulate this branch of our national music. This perhaps may be explained by the probable fact, that the rules and conditions, like the old Melodies and Pennillion, were handed down orally from one generation to another.

At the Chester National Eisteddfod, 1866, the late Idris Vychan—a practical authority on Pennillion Singing—received a prize for an essay on the subject; this was issued by the Cymmrodorion Society, 1885, and as far as the writer is aware, it is the first thing approaching a theoretical treatise ever published on the question. In an article on Welsh music, in the fourth volume of Sir George Grove’s “Dictionary of Music and Musicians”, Mr. John Thomas (Pencerdd Gwalia), Harpist to Her Majesty The Queen, treats upon it at some length, giving a certain number of musical illustrations. And in “Cân a Thelyn” (Song and Harp) by Watcyn Wyn, published in 1895, Idris Vychan’s “Ten Rules” are

quoted, and also some observations by Eos Dâr, one of the leading Pennillion Singers of the present day.

Pennillion Singing, as Mr. John Thomas states, is somewhat similar to the parlante singing heard at the Italian comic opera, the verses moreover being improvised, or sung extempore, occasionally; this latter custom, however, is more prevalent—in our day at least—in South than in North Wales. Strictly speaking, the South Wales form is not Pennillion Singing proper, being simply a tuneful ballad-like melody, the words of which are sung solo by each member of the company present in turn, and answered by a burden of “Fal, la. la”, in chorus, as in “Nôs galan”, and “Tôn y Melinydd”, or by “Hob y derri dando”, as in the two tunes known by that title, in North and South Wales respectively. In such cases the verses are often produced impromptu, and containing as they frequently do, some humorous allusions to the locality, or to persons present at the social gathering where this practice obtains, much innocent merriment follows.

As a musical or an artistic performance however, this is much inferior to the North Wales manner—the one generally understood when Pennillion Singing is referred to. Here the singer must not only, not sing the melody—except occasional notes, and those chiefly cadential—but he must neither start with it, nor on the first beat of the bar, or musical measure. Idris Vychan is emphatic on this latter point, although the examples given in Grove’s Dictionary, as well as in some of our collections do not observe the rule. Idris appears to be correct, inasmuch as recitation being the leading principle in Pennillion Singing, the other method makes the vocal part too set and stiff, and not sufficiently in contrast with the strictly defined melody allotted to the instrument.

The singer should be conversant with the various metres of Welsh poetry, and at least with all the Airs to which Pennillion are generally sung. He is not to expect any assistance from the instrumentalist, it being in a sense, if not a contest between singer and player, an independent performance by each, and the latter, especially in an Eisteddfodic competition, must show no favour, but play the Air continuously and markedly in time, whether with or without variations. The stanzas may be in the strict or free style; they may vary considerably in length, and the singer may have to use more than one in order to make them fit the Air. That, however, is a matter that concerns him only, and one where he may, if he can, display his talent and resources; for though he may *begin* at any bar (portion of) he chooses, he must *end* with the melody. To enable him to do this effectually, he must be well versed in all the necessary devices—changes of time, sub-

division of notes, triplets, &c., and the number of syllables, words, and lines an accomplished Pennillion Singer can put in a bar or two, when occasion demands, is very remarkable. Pennillion Singing therefore, is not solely a vocal performance, but one in which the poetical faculty is combined, where the matter introduced plays as important a part as the manner in which it is accomplished (vocally); consequently it will be perceived, that clear and intelligible enunciation is one of the first essentials of Pennillion Singing.

As already stated, Idris Vychan lays down Ten Rules in connection with competition in this method of singing. The 9th and 10th need not be quoted; the one condemning the use of words evincing low taste, being fortunately unnecessary now-a-days, and the other directing that precedence in singing should be decided by drawing lots, being in common use. It may be stated here that in these contests, the singers stand in a row, singing consecutively to the end of the competition. After the harper plays the Air over each time a fresh Air is introduced, in order to give the singer time to choose suitable words, the vocalist to the left of the harp commences, the next following with a stanza of the same metre, and so on. Idris' eight remaining rules are as follow—freely translated: —

1.—Neither of the competitors is to be informed wath Air is being played.
(Three Airs are required, each different in time and length).

2.—Neither competitor is to sing from any book at the time.

3.—It is necessary that each competitor should adhere to the same metre
(or rhythm) as the first that sang.

4.—Anyone mixing his rhythms will be disqualified.

5.—Anyone forgetting his stanza (or failing to follow on) puts himself out
of the competition.

6.—The one essaying to sing has no right to a second attempt, but the
next to him is to proceed.

7.—The prize is not given to the best vocalist (of necessity we presume),
but to the one who accentuates best, and who recites his words in such a manner
that they combine naturally with the tones of the harp.

8.—It is irregular to start singing on the bar (i. e. at the beginning). The
singer should commence on the half-beat.

Somewhat oddly, the writer has forgotten to codify one important rule, though he mentions in the Preface that the fact of its observance by himself, and its non-observance by one of his fellow competitors at the Ruddhlan Eisteddfod 1850, secured him the first prize. Tat rule is—"No competitor his allowed to sing a stanza previously sung by another in the same contest."

There are numerous Welsh Melodies to which Pennillion may be sung, but it is to be regretted that Pennillion Singers have of late shown a disposition to limit their repertoire to some few; such as "Pen Rhaw", "Serch Hudol", "Llwyn Onn", "Merch Megan", and one or two others.

The vocal portions of the following two specimens are taken from Idris Vychan's essay (slightly altered), by the kind permission of the Honourable Society of the Cymmrodorion, London.

D. E. E.

Pennillion.

1. Codiad yr Ehedydd. (The Rising of the Lark.)

Voice.

Rhent gym-ed-rol, plwy da'i re - ol - au, Ty is go-leu-fryn, twysg o

lyf - rau, A gwartheg res, a buch-es-au i'w trin Pr hoy-w-wraig E - lin ryw - iog o - lau.

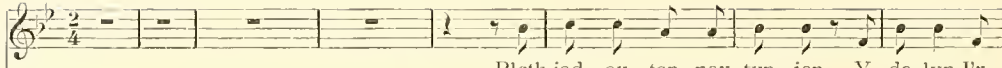
Min-au a'm deu-lanc mwyn i'm di-lyn, Gwran-dawn ar aw-dl a - rab aw - dl

Ro - byn, Gan dant Go - ron-wy gyw-rein-wyn, Os daw i 'wa-re dwy-law ar y de - lyn.

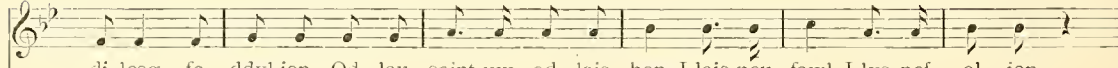
Accomp.

The musical score is written for voice and piano accompaniment. It consists of four systems of music. Each system has a voice line and a piano accompaniment line. The piano accompaniment is written in 2/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The voice line is written in 2/4 time and contains the lyrics in Welsh and English. The lyrics are: 'Rhent gym-ed-rol, plwy da'i re - ol - au, Ty is go-leu-fryn, twysg o lyf - rau, A gwartheg res, a buch-es-au i'w trin Pr hoy-w-wraig E - lin ryw - iog o - lau. Min-au a'm deu-lanc mwyn i'm di-lyn, Gwran-dawn ar aw-dl a - rab aw - dl Ro - byn, Gan dant Go - ron-wy gyw-rein-wyn, Os daw i 'wa-re dwy-law ar y de - lyn.'

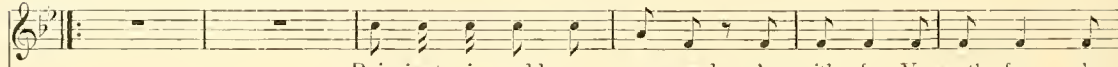
2. Consêt y Siri. (The Sheriff's Delight.)

Voice.  Pleth-iad - au tan-nau tyn-ion Y de-lyn l'r

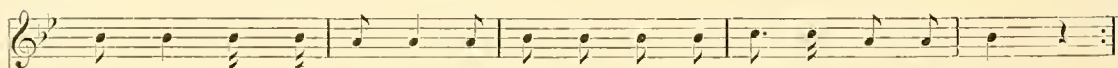
Accomp.  *Alligretto.*

 di-lesg fe - ddyl-ion, Od-lau saint yw ad-lais hon, Llais neu fawl Llys nef - ol - ion.



 Peir-iant i gerdd-or pa-rawd, Ar-eith-fa Yr wyth-fys a'r
Swn per-aidd o sain peir-iant, Go-did-og Hed-iad-au pob



 ddwy-fawd, Te-ry ei-thaf tri wyth-awd Eur-llaes gorph yn ar-llwys gwawd.
mol-iant, Lleis-iau miw-sig llwys moes-ant, Tan-nau nef pob tŷn a wnant.



INDEX.

	Page.		Page.
ABERCYNFFIG—Aberkenfig	108	BARNA BWNC—Judge a Point	97
ABERDULAS—Aberdulas	33	BEDD Y FRENHINES—The Queen's Grave	120
ABERLLECHRYD—Aberllechryd	159	BEDD Y MORWR—The Sailor's Grave	125
ABEROGWR—The Ogmores	129	BETTI O LANSANTFFRAID—Betty of Llansaintffraid	69
ABERTEIFI—Cardigan	81	BIBELL WEN GALCHOG, Y—The White Clay Pipe	75
ADEN DDU 'R FRÂN—The Black Wing of the Crow	109	BLODAU GLYN DYFI—The Flowers of Glyndovey	95
ADEN Y FRÂN DDU—The Black Crow's Wing	91	BLODAU'R FFAIR—The Flowers of the Fair	16
ADERYN, YR (1)—The Bird (1)	4	BLOTYN DU, Y—The Black Spot	91
do. do. (2) do. do. (2)	5	BREUDDWYD—A Dream	68
do. do. (3) do. do. (3)	144	BREUDDWYD ARALL—Another Dream	50
A EI DI 'R DERYN DU? (1)—Black-bird wilt thou go? (1) and (2)	28	BREUDDWYD RHYSYN BACH—Little Rees's Dream	158
AFIAETH HIRAETHLYM—O longing pleasure	44	BREUDDWYD Y BARD—The Bard's Dream	90
AGORIAD Y MELINYDD—The Miller's Key	67	BREUDDWYD Y WRÂCH—The Hag's Dream	51
ALLWEDD Y MELINYDD—The Miller's Key	21	BREUDDWYDION UNION ANERCH— Dreams	68
AMARYLLIS, YR HEN—The old Amaryllis	96	BRIG Y BRWYN—The Rushes Tops	141
AMOR ALIS—The Amaryllis	21	BRYNCIN, Y—The Hillock	121
AP TRICET AP SHÔN—The Son of Tricket, Son of Shôn	8	BRYNIAU'R WERDDON (1)—The Hills of Ireland (1)	3
ARGLWYDDDES COVENTRY—Lady Co- ventry	162	do. (2)—do. (2).	125
ARGLWYDDDES TRWY 'R COED (1)—A Lady through the Wood (1)	98	BUDDUGOLIAETH Y CYMRU—The Vic- tory of the Cymry	156
do. (2)—do. (2)	99		
BACHGEN MAIN, Y—The Slender Boy	36	CAERDROIA (1)—Troy (1)	65
BALACLAVA—Balaclava	25	do. (2) do. (2)	153
BALEDWYR MERTHYR—Merthyr Ballad Singers	56	CAERNARFON LON—Merry Carnarvon	161
BALEDWYR NEFYN—Nevin Ballad Singers	126	CAINC DIBYN A DOBIN (HELA'R DRYW BACH)—The Strain of Dibin and Dobin (Hunting the Wren)	119

	Page.		Page.
CAINC GYRWR Y WÊDD YCHAIN—		CEFN BRITHDIR—Cefn y Brithdir . . .	141
The Song of the Oxen Driver . . .	112	CEFN MABLI—Cefn Mably	85
CAINC NED IFAN—Ned Evan's Strain .	14	CEFN Y RHÔS—Cefn y Rhôs	22
CAINC SHONET—Janet's Strain	130	CEILIOG GWYN, Y—The White Cock .	102
CAINC Y DAWNSWYR—The Dancers'		CEILIOG Y GRUG—The Cock of the Heath	32
Strain	154	CENTENARY—Centenary	112
CAINC Y DELYN—The Harp's Strain . .	104	CERDD Y GÔG LWYDLAS—The Song	
CAINC Y FAMAETH—The Nurse's Strain	150	of the Blue-Grey Cuckoo	115
CALANMAI—May Day	118	CERIDWEN—Ceridwen	19
CALENIG—New Year's Gift	35	CERRIG YR AFON—The Stepping Stones	162
CÂN ADAR MÂN Y MYNYDD—The Little		CHWÊCH O'R GLOCH—Six o'clock . .	31
Mountain Birds' Song	104	CLARENDON (1)—Clarendon (1)	157
CÂN ARAD-LANCIAU MORGANWG—		do. . . (2) . . do. . (2)	157
The Song of the Ploughboys of Glamorgan	111	CLEDAN Cledan	160
CÂN DAN BARED—The Serenade . . .	1	CLEGR YR WYDD—The Cackle of the	
CANIAD CLYCH—The Ringing of Bells .	56	Goose	38
CAN MLYNEDD YN ÔL—One Hundred		CLOCH YMADAWIAD NELSON—Nelson's	
Years ago	134	Departure Bell	103
CÂN TAIR-SÎR-AR-DDEG CYMRU—The		CLYCHAU COETTY—The Bells of Coity	146
Song of the 13 Welsh Counties . . .	4	CLYCHAU LLANFYLLIN—The Bells of	
CÂN Y CEILIOG DU—The Song of the		Llanfyllin	160
Black Cock	151	CLYCHAU RHIWABON—The Bells of	
CÂN Y GWELY—Bed Song	69	Rhuabon	110
CÂN YR ARAD-LANC (TRIBAN MOR-		CODIAD YR EHEDYDD—The Rising of	
GANWG)—The Song of the Ploughboy		the Lark	69
(Triban of Glamorgan)	112	CODIAD YR HEDYDD MAWR—The Great	
CÂN YR ARAD-LANC—The Ploughboy's		rising of the Lark	44
Song	111	CONSÊT ARGLWYDDDES TREFFAEL—	
do. (MESUR TRIBAN)—do. Triban . .	111	The Lady of Treffael's Fancy	97
CAP LILI—The Lily Cap	135	CONSÊT GRIFFITH ROWLAND Y CRY-	
CARIAD-GÂN Y SGUTHAN—The Woo-		THOR—Griffith Rowland the Crowder's	
ing Song of the Ring-Dove	16	Fancy	43
CARIAD-GLWYF—Love Sickness . . .	132	CONSÊT GWÛR ABERFFRAW—The Men	
CARIAD-LANC, Y—The Young Lover . .	18	of Aberffraw's Fancy	128
CARIAD NEWYDD—The New Love . .	21	CONSÊT GWÛR PENMORFA—The Men	
CARU AR DDYDD SUL, Y—The Courting		of Penmorfa's Fancy	128
on Sunday	27	CONSÊT IFAN GLANTEIFI—Evan of	
CARU DOLI—Courting Dolly	140	Glantivy's Fancy	129
CARU YN Y COED—Courting in the Wood	2	CONSÊT OWAIN GLYNDWR—Owen	
CASTELL CAERNARFON—Carnarvon		Glyndwr's Fancy	41
Castle	159	CONSÊT WILLIAM OWAIN, PENCRAIG	
CASTELL MORLAIS—Morlais Castle . .	34	—William Owen of Pencraig's Fancy .	42
CASTELL PRISTEN—Presteign Castle . .	130	CRAIG RHIW Y MYNACH—The Rock of	
CASTELL RHÔS-Y-LLAN—Rhos-y-Llan		the Monk's Ascent	94
Castle	30	CRAIG Y BWLCH—The Rock of the Pass	95
CASTELL Y CADNO COCH—The Red		CRAIG-Y-DÓN—Craig-y-dôn	124
Fox's Castle	38	CRÊFADEN COLOMEN—The Strong Wing	
CATTI ABERDYFI—Kate of Aberdovey	148	of a Dove	18
CATH SHÔN DAFYDD—John Davies's Cat	101	CREIGIAU MAWR, Y—The Big Rocks .	10

	Page.		Page.
CROESAW'R WENYNEN—The Bee's Wel-		DIFYRWCH DIC DYWYLL—The Delight	
come	20	of Blind Dick	118
CRWTH HALEN, Y—The Salt Box . . .	24	DIC SHÔN DAFYDD—Dick John David .	31
CRWYDRYN, Y—The Wanderer	119	DIDDAN CAPTAIN MORGAN—Captain	
CWAR PENGWERN—Pengwern Quarry .	72	Morgan's Diversion	127
CWPER MWYN, Y—The Gentle Cooper .	122	DEG O'R GLŌCH—Ten o'clock	60
CWYMPIAD Y DAIL—The Fall of the		DIFYRWCH GORONWY OWEN—The	
Leaf	44	Delight of Goronwy Owen	85
CWYN YR ËOS—The Nightingale's Com-		DIFYRWCH GWŶR Y BALA—The De-	
plaint	116	light of the Bala Men	117
CYFFYLOGYN Y COED—The Woodcock	64	DIFYRWCH GWŶR BANGOR—The Men	
CYNWCH—Arise	34	of Bangor's Delight	53
CHWI FECHGYN GLÂN FFRI—Ye Light-		DIFYRWCH GWŶR CAERNARFON (1)	
hearted Youths	93	—The Delight of the Men of Carnar-	
		von (1)	99
DAEAR FOCHYN, Y—The Badger . . .	141	do. (2)—do. (2).	100
DACW NGHARIAD—Yonder is my Sweet-		do. (3)—do. (3).	100
heart	68	DIFYRWCH GWŶR COETTY—The De-	
DAFYDD AB WILLIAM—David ab William	129	light of the Men of Coity	54
DAWNS Y GLOCSN—The Clog Dance .	64	DIFYRWCH GWŶR CWM FELIN—The	
DAWNS Y GLUSTOG—The Cushion Dance	102	Delight of the Men of Cwm Felin . .	85
DEIGRYN, Y—The Tear	77	DIFYRWCH GWŶR DOLGELLAU—The	
DEILDY, Y—The Bower	119	Delight of the Men of Dolgelley . . .	70
DDEILEN GRÎN, Y—The Withered Leaf .	140	DIFYRWCH GWŶR GWENT—The Delight	
DELYN, Y—The Harp	84	of the Men of Gwent	70
DERYN, Y—The Bird	105	DIFYRWCH GWŶR HIRWAEN—The	
DERYN DAWNUS, Y—The Eloquent Bird	71	Delight of the Men of Hirwaen . . .	101
DEWCH I'R DYFFRYN—Come to the Valley	138	DIFYRWCH GWŶR LLANELLYD—The	
DEWI AB IFAN—David ab Evan . . .	82	Delight of the Men of Llanelltyd . . .	70
DEWRDER—Valour	147	DIFYRWCH GWŶR LLANFABON—The	
DIFYRWCH ALFFRED FAWR—Alfred		Delight of the Men of Llanfabon . . .	117
the Great's Delight	113	DIFYRWCH GWŶR LLANGALLO—The	
DIFYRWCH BEIRDD TIR IARLL—The		Delight of the Men of Llangallo . . .	52
Bards of Tir Iarll's Delight	148	DIFYRWCH GWŶR MAENTWROG—The	
DIFYRWCH BLEDDYN AB CYNFYN—		Delight of the Men of Maentwrog . .	71
Bleddyn ab Cynvyn's Delight	22	DIFYRWCH GWŶR MARGAM—The De-	
DIFYRWCH Y BRENIN ARTHUR—		light of the Men of Margam	118
King Arthur's Delight	23	DIFYRWCH GWŶR MÔN—The Delight	
DIFYRWCH BEIRDD LLANGOLLEN—		of the Men of Mona	52
The Bards of Llangollen's Delight . .	113	DIFYRWCH GWŶR Y NORTH—The De-	
DIFYRWCH Y BRENIN IAGO—King		light of the Men of the North (1) . .	53
James' Delight	153	do. (2)—do. (2).	54
DIFYRWCH CARADOG—Caradog's De-		DIFYRWCH GWŶR PENPRYSG—The	
light	88	Delight of the Men of Penprisk . . .	84
DIFYRWCH CASWALLON—Caswallon's		DIFYRWCH GWŶR PONT NĒDD FE-	
Delight	23	CHAN—The Delight of the Men of Pont	
DIFYRWCH CORBET O YNYS MAENG-		Nedd Fechan	71
WYN—Corbet of Ynys Maengwyn's De-		DIFYRWCH GWŶR PONTNEWYDD—	
light	93	The Delight of the Men of Newbridge	81

	Page.		Page
DIFYRWCH GWŶR TRELAI—The De-		FERCH FWYN, Y—The Gentle Maid . .	49
light of the Men of Trelai	117	FERCH O FYDRIM, Y—The Lass of	
DIFYRWCH IFOR HAEL—The Delight		Mydrim	29
of Ivor Hael	122	FIAREN, Y—The Briar	51
DIFYRWCH IORWERTH AB IFAN—		FOES FAWR, Y (1)—The Great Etiquette (1)	134
Edward ab Evan's Delight	112	do. (2)—do. (2)	165
DIFYRWCH ISAAC PUW—The Delight		FORU, Y—To-morrow	136
of Isaac Pugh	82	FWYN GOLOMEN, Y—The Gentle Dove .	24
DIFYRWCH LLEWELYN — Llewelyn's		FWYN SEREN FAIN SYW—My Beauti-	
Delight	114	ful Star	76
DIFYRWCH WILLIAM PHYLIP—William		FY NOLI (1)—My Dolly (1)	8
Philip's Delight	23	do. (2)—do. (2)	9
DIFYRWCH WIL O'R GRAWERTH—		FY NGHARIAD GWEDDUS—My Hand-	
The Delight of Will of Grawerth . .	63	some Lover	155
DINIWEIDRWYDD—Innocence	52	FY NGWELY PLU—My Feather Bed . .	3
DDOE A HEDDYW (DAWNS)—Yesterday		FFARWEL FY NGHARIAD—Farewell my	
and to-day	107	Love	95
DOED A DDÊL—Come what may . . .	157	FFARWEL GWŶR ABERFFRAW—The	
DORCH AUR, Y—The golden Torque . .	140	Men of Aberffraw's Farewell	127
DULL O DRIBAN MORGANWG—A Speci-		FFARWEL MARI—Farewell Mary . . .	121
men of Glamorgan Triban	165	FFARWEL MARI WATER—Mary Water's	
DUW GADWO'R BRENIN—God save the		Farewell	102
King	105	FFARWEL NED PUW (1)—Ned Pugh's	
DYDDIAU HYFRYD—Delightful Days .	115	Farewell (1)	4
DYDD LLUN Y BOREU—Monday Morning	116	do. (2)—do. (2)	137
DYN IEUANC, Y—The Young Man . . .	27	do. (3)—do. (3)	145
DYN MEDDW, Y—Barley Shot	142	FFARWEL TREF BALDWYN—Farewell	
DYDD TRWY'R DELLT—Dawn through		to Montgomery	160
the Wattles	6	FFARWELL Y CWMNI—The Company's	
DDÂS WAIR, Y—The Haystack	26	Farewell	39
DDEILEN GRIN, Y—The Withered Leaf .	140	FFARWELL Y GLANDDYN—The Fare-	
DDIMAI GÔCH, Y (1)—The New Half-		well of the Handsome Man	149
penny (1)	105	FFARWELL I GAERNARFON—Farewell	
do. (2)—do. (2)	160	to Carnarvon	161
EHED Y DERYN DU—Fly thou Black-		FFELENA (1)—Felena (1)	77
bird	61	do. (2)—do. (2)	106
ENHUDDIAD Y TÂN—Covering the Fire	131	do. (3)—do. (3)	106
ËOG LEWYS, YR HÊN—Green Sleeves .	98	do. (4)—do. (4)	107
ËOS, YR—The Nightingale	36	GADAEL Y TIR (Y FFORDD FYRAF)	
ERDDYGAN RHEINALT GLYNDERI—		Leaving the Land (the shortest way) .	135
The Melody of Rheinalt of Glynderi .	88	GADER, Y—The Chair	35
ERDDYGAN Y CRYTHWR DU BÂCH—		GALAR GWŶR FFRAINIC—The Grief of	
The Little Black Crowder's Melody . .	74	the Men of France	12
FEDLE FAWR, Y—The Great Medley . .	5	GALAR Y FRENHINES—The Queen's	
FEDWEN, Y—The Birch Tree	50	Lament	30
FENYW FWYN, Y—The Gentle Woman .	48	GALAR Y FFRANCOD—The Frenchmen's	
FERCH FACH, Y—The Little Girl . . .	149	Grief	19
		GALON LAWEN, Y—The Merry Heart .	47

	Page.		Page.
GANWYLL, Y—The Candle	136	GWYN GALCH MORGANWG—The White	
GARREG LWYD, Y—The Grey Stone	121	Lime of Glamorgan	45
GARNEDD, Y—The Carn	110	GWYLAN Y MÔR—The Sea-Gull	104
GELYNEN, Y—The Holly	3		
GENETHIG GLYN HAFREN—The Maid		HAFOTTY DAFYDD OWAIN—David	
of Severn Vale	36	Owen's Summer Retreat	11
GINI MELYN BACH, Y—The Little Yellow		HAFODYR AERES—The Heiress' Summer	
Guinea	163	Bower	111
GLANBARGOED—Glanbargoed	68	HAFREN—The Severn	2
GLANBRÂN—Glanbrân	96	HELA'R WIWER—Hunting the Squirrel	89
GLAN-DÂR—Glan Dare	27	HELA'R YSGYFARNOG—Hunting the Hare	165
GLANDYFI—Glandovey	11	HELYDDION GLAN TÂF—The Huntsmen	
GLANYRAFON—Glanymrafon	76	of Taff-side	163
GLASBREN, Y—The Sapling	49	HELYGEN Y DYFFRYN—The Willow of	
GLASGOED, Y—The Green Wood	87	the Valley	2
GLASIAD Y DYDD—The Grey Morn of Day	48	HENAFGWR, YR—The Aged Man	144
GLASWELLYN, Y—The Green Grass	143	HÊNDÔN GAM, YR—The old Crooked Tune	62
GLÔCH ALAR, Y—The Tolling Bell	59	HÊN GEFFYL SHÔN PIRS—Shôn Pierce's	
GLWYSEN—Lovely	139	Old Nag	18
GOELCERTH, Y—The Bonfire	25	HÊN WŔ A'I FERCH, YR—The Old Man	
GOFID GWINAU, Y—The Poignant Grief	155	and his Daughter	83
GORCHUDD Y FRENHINES—The Queen's		HÊN NÔS GALAN—Old New Year's Eve	87
Veil	116	HÊN WŔ MWYN, YR—The Gentle Old Man	84
GORFOLEDD GWYR MEIRION—The Re-		HET AR YR HOEL—A Hat on the Nail	88
joicing of the Men of Meirion	127	HIN DÊG (1)—Fair Weather (1)	26
GORYMDAITH GWYR CYFARTHFA (1)		do. (2)—do. (2)	26
—The Men of Cyfarthfa's March (1)	57	do. (3)—do. (3)	114
do. (2)—do. (2)	58	do. (4)—do. (4)	115
GORYMDAITH LLANGOLLEN (1)—Llan-		do. (5)—do. (5)	115
gollen March (1)	57	HIRAETH CYMRO AM EI WLÂD—The	
do. (2)—do. (2)	58	Welshman's Longing for his Country	6
GORYMDAITH RODNEY (1)—Rodney's		HIR-DDYDD HÂF—The Long Summer Day	120
War March (1)	86	HIR OES I DDAFYDD—Long Life to David	66
do. (2)—do. (2)	86	HIR OES I DDYN—Long Life to Man	161
GOSLEF LLEWELYN—Llewelyn's Melody	101	HIR OES I FAIR—Long Life to Mary	9
GRO'R AFON—River-side Pebbles	125	HIR OES I FARI—Long Life to Mary	26
GWAEN GYNFYDD—Gwaen Gynfydd	150	HOBED O HILION—A Box of Fragments	59
GWELLYN GLÂS, Y—The Green Blade	164	HOBED O HOELION—A Box of Nails	58
GWENLLIAN—Gwenllian	49	HOFFDER—Fondness	11
GWEGIL Y FWYELL—The Back of the		HOFFDER GWENLLIAN—Gwenllian's	
Axe	155	Delight	13
GWEN LYGAD-DDU—Black-eyed Gwen	61	HOFFDER GWYR Y DINAS—The Delight	
GWERYD, Y—The Church-yard	107	of the Men of Dinas	148
GWINLLAN DDYRYS—The Tangled Vine-		HOFFDER HYWEL SELE—Howell Sele's	
yard	112	Delight	19
GŴR DEALLUS, Y—The Intelligent Man	29	HOFFDER IOLO MORGANWG—lolo	
GWREIDDYN Y PREN FFAWYDD—The		Morganwg's Delight	122
Fir Tree Log	1	HOFFDER LEWIS HOPKIN—Lewis Hop-	
		kin's Delight	6

	Page.		Page.
HOFFDER MADOC AB OWAIN GWY- NEDD—Madoc ab Owen Gwynedd's Delight	150	MAB ADDFWYN, Y—The Gentle Youth	55
HOFFDER MARTHA—Martha's Delight	14	MABOLAETH—Youth	119
HOEFDER WILLIAM HARRI—William Harry's Delight	103	MACHYNLLETH—Machynlieth	143
HOFF-FRON—Fond Heart	124	MAE GENYF DŶ NEWYDD I'W GODI —I have a new house to build	46
HŪDY FRWYNEN LÂS (DEHEUBARTH) —The Allurements of the Green Rush (South Wales)	102	MAERDY, Y—The Dairy House	156
HUFEN MELYN—Yellow Cream	9	MALLDOD DOLGELLAU—The Gallantries of Dolgelley	65
HŪN GWENLLIAN—The Slumber of Gwenllian	73	MARGED FWYN UCH IFAN—Gentle Margaret the Daughter of Evan	7
HYFRYDWCH Y BRENIN SIÔR (1)— The Delight of King George (1)	78	MARWNAD YR HELIWR—The Hunts- man's Dirge	130
do. (2)—do. (2)	79	MAWL Y GÔF DŪ—The Blacksmith's Praise	16
IANTO'R COED—Evan of the Wood	42	MEGAN—Maggie	78
IARLL MOIRA—The Earl of Moira	37	MÊL WEFUS (1)—Honied Lip (1)	41
IECHYD O GYLCH—Health All Round	95	do. (2)—do. (2)	41
JERMI CLOI—Jermy Cloy	107	do. (3)—do. (3)	149
IEUTYN Y TINCER—Ieutyn the Tinker	74	MENTRA GWEN—Venture Gwen	24
LILI, Y (PIB-DDAWNS)—The Lily (A Pipe Dance)	66	MERCH Y DAFARN—The Daughter of the Tavern	153
LISA LÂN—Fair Eliza	51	MERCH TAFARNWR—The Tavern Kee- per's Daughter	152
LLAN, Y—The Church	55	MI GWRDDAIS A 'SGWARNOG—I met a Hare	154
LLAN Y PENTREF—The Village Church		MINFWYN—Sweet Lip	158
LLAIS NEL PUW—Nelly Pugh's Voice	124	MI FUM YN CARU LODES—I have been courting a lass	46
LLANCES Y DYFFRYN—The Lass of the Valley	135	MI GODAIS DŶ NEWYDD—I built a New House	144
LLANCIAU Y DYFFRYN—The Lads of the Valley	61	MI ROES FY MRYD MEWN PARCH— I set my fancy high	15
LLANCIAU'R ERYRI—The Lads of Eryri	45	MI RODDAIS FY FFANSI MOR BELL— I placed my fancy so far	33
LLANCESAU TREF BALDWYN—The Lasses of Montgomery	80	MORGAN JONES O'R DOLYDD GWYR- DDION—Morgan Jones of Dolydd Gwyr- ddion	138
LLEF CAERWENT—Winchester Cry	151	MOLAWD Y BRÂG—The Praise of Malt	55
LLIDIART-Y-BARWN—The Baron's Gate	73	MÔN—Anglesey	154
LLOER-GÂN—Moonlight-Song	42	MORFA'R FRENHINES—The Queen's Marsh	7
LLWYDCOED—Llwydcoed	109	MORWYN Y FELIN—The Maid of the Mill	163
LLWYD Y GWRYCH—The Hedge Sparrow	72	MORWYN Y PENTRE—The Village Maid	94
LLWYN BEDW, Y—The Birch Grove	87	MORWYR, Y—The Sailors	135
LLWYN DRAIN, Y—The Thorn Bush	131	MWDWL GWAIR, Y—The Hay cock	51
LLWYN ON FACH—Little Ashgrove	34	MWYNEN MAI—The Melody of May	156
LLYGAD Y DYDD—The Daisy	120	MWYNEN CYMRU—The Gentle Lass of Wales	45
LLYGOD YN Y FELIN—Mice in the Mill	66	MWYNEN MERCH—The Maiden's Melody	22
LLYGODEN YN Y FELIN—A Mouse in the Mill	77		
LLYN TEGID—Bala Lake	147		

	Page.		Page.
MWYNEN MERTHYR—The Gentle Lass of Merthyr	10	PÊR OSLEF FAWR—The Greater Sweet Melody	139
MWYNEN TRELAI—The Gentle Lass of Trelai	83	PIB-DDAWNS GWŶR GWRECSAM— The Men of Wrexham's Pipe Dance	92
MWYN SUSANNA—Gentle Susannah	46	PLYGIAD Y BEDOL (YR HEN FFORDD) (1) —The bend of the Horse Shoe (1)	72
MYN GAFR, Y—The Kid	83	PLYGIAD Y BEDOL (2)—The bend of the Horse Shoe (2)	73
MYNWENT EGLWYS—The Church Yard	81	POB MAB A MERCH WIWLAN—All Youths and Maidens Fair	82
NADOLIG—Christmas	59	PREN CELYNEN, Y—The Holly Tree	62
NAID TROS LANERCH—A leap o'er the glade	123	PUM CHWECHEINIOG—Five Sixpences	74
NANT ÊOS—Nant Êos	133	PWRS Y CYBYDD—The Miser's Purse	32
NANS O'R FELIN—Nancy of the Mill	147	PYNCIAU 'R ADAR—The Trill of the Birds	93
NITH MEGAN—Margaret's Niece	47	PYSGOTWR, Y—The Fisherman	75
NÔS FAWRTH—Tuesday Night	12	PYSGOTWYR GLYN NEDD—The Glyn- Neath Fishermen	158
NÔS LUN—Monday Night	60		
NÔS SADWRN Y GWEITHIWR—The Labourer's Saturday Night	12	RACHEL DAFYDD IFAN—Rachel David Evan	157
NŶTH Y GÔG (1)—The Cuckoo's Nest (1)	15	RHEDIAD I'R ODYN—The Run to the Kiln	10
do. (2)—do. (2).	62	RHEW MAWR, Y—The Great Frost	110
do. (3)—do. (3).	145	RHUBAN FY MORFUDD—My Morvudd's Ribbon	5
OBSI DÔN—Obsi Tune	75	RHYFELGYRCH CAPTEN LLWYD—The War March of Captain Lloyd	67
O GYLCH Y FORD GRON—Around the Round Table	90	RHUTHR-GYRCH CAPTAIN GWYN— Captain Gwynn's Attack March	80
OND PAN AETHUM GYNTA I GARU— My first courtship	68	RHYWBETH ARALL I'W WNEUTHUR —Something else to do	37
O PWY A'M PRIODA I?—O! who will marry me!	29	ROBIN MEIRION—Robin of Merioneth	35
		RONDO I'R DELYN—A Rondo for the Harp	92
PAID A'M TWYLLLO—Do not deceive Me	118	SAWDL Y FUWCH (1)—The Cow's Heel (1)	132
PANDY, Y—The Fulling Mill	83	do. (2)—do. (2)	132
PANDY'R YSTRAD—The Fulling Mill of the Strath	136	do. (3)—do. (3)	133
PAN OEDDWN YN RHODIO—As I was Walking	146	SESSIWN YN NGHYMRU—A Session in Wales	158
PANT-Y-PISTYLL—The Waterspring Hollow	8	SCER, Y—The Sker	28
PARK HYDE—Hyde Park	100	SPANISH MINUET (GOGLEDD)—Spanish Minuet (North Wales)	103
PAWL HÂF, Y—The May-Pole	39	do. (DEHEUDIR)—do. (South Wales)	103
PEDWAR POST Y GWELY (1)—The Four Posts of the Bed (1)	56	SPAIN WENDDYDD—Spanish Gipsy	145
do. (2)—do. (2).	81	SÎR FÔN BACH—My dear Anglesey	123
PEGI WILLIAMS—Peggy Williams	33	SUO-GÂN NELI MORGAN—Nellie Mor- gan's Lullaby	44
PEN PŶCH—Pen Pŷch	139	SUSAN A WILLIAM—Susan and William	60
PÊRGWM—Pergwm	23	SUSANNA—Susannah	138
PÊR OSLEF FACH (1)—The Little Sweet Melody (1)	78		
do. (2)—do. (2).	79		
do. (3)—do. (3).	138		

	Page.		Page.
SYBYLLTIR (1)—Sybylltir (1)	137	UCHELWYDD, YR—The Mistletoe	52
do. (2)—do. (2).	137		
TELYNOR CYMREIG, Y—The Welsh		WAEDD, Y—The Cry	84
Harper	16	WENALLT, Y—The Wenallt	67
TEILIWR, Y—The Tailor	65	WENYNEN, Y—The Bee	48
TEMPLE BAR—Temple Bar.	76	WNG CYTIRAWG (1)—Greece and Troy (1)	152
TINC Y GLÔCH (1)—The Tinkling of the		do. (2)—do. (2).	152
Bell (1)	142		
do. (2)—do. (2).	159	YMDEITHDON GWŶR Y BERMO—The	
TIR GRISIALAIDD, Y (1)—The Crystal		March of the Men of Barmouth	46
Ground (1)	45	YMDAITH CAERFFILI—Caerphilly March	43
do. (2)—do. (2).	108	YMDAITH GWŶR CEDOL—The March of	
do. (3)—do. (3).	108	the Men of Cedol	91
TOMOS DAFYDD IFAN—Thomas David		YMDAITH GWŶR DYFNEINT (1)—The	
Evan	45	March of the Men of Devon (1)	19
TÔN FECHAN MEIFOD—The Small Ditty		do. (2)—do. (2).	162
of Meifod.	53	YMDAITH GWŶR MACHYNLLETH—	
TÔN Y CEILIOG DU—The Black-cock's		The March of the Men of Machynlleth	80
Melody	63	YMDEITHDON GWŶR PENLLYN—The	
TÔR DU, Y—The Black Ridge.	164	March of the Men of Penllyn	114
TRAMP O DRE—A Tramp from home	20	YMDAITH Y PERSON—The Parson's	
TRE CYDWELI—The Town of Kidwelly.	61	March	97
TRI A CHWECH—Three and Six	87	YMDEITHDON RODNEY—Rodney's March	86
TRI THRAWIAD—Three Touches	106	YMDEITHDON SYR WATKIN IEUANC	
TRONDOL CLEDD YR YSWAIN—The		—Young Sir Watkin's March	86
Hilt of the Squire's Sword	89	YMDAITH GWŶR TREFFYNON (1)—	
TROT Y GASEG—The Mare's trot	134	The March of the Men of Holywell (1)	57
TROAD Y DROELL FACH—The Turn of		do. (2)—do. (2).	57
the little Spinning-Wheel	109	YMDAITH YR HËN GYMRY—The March	
TROS YR AFON—Over the River	7	of the Old Welsh	17
TRYMDER (1)—Sadness (1)	40	YMDAITH HIRAETHLYM—The Sorrow-	
do. (2)—do. (2).	40	ful Journey	89
do. (3)—do. (3).	40	YMDAITH GWŶR TREFALDWYN (1)	
TWLL YN Y TÔ—A Hole in the Roof	12	—The March of the Men of Mont-	
TWMPATHAU, Y—The Mounds	20	gomery (1)	17
TWYN EITHIN, Y—The Gorse Bush	25	do. (2)—do. (2).	56
TYB Y TYWYSOG RUPERT—Prince		do. (3)—do. (3).	88
Rupert's Whim	31	YMGROES GWEN—Beware Gwen	96
TY COCH CAERDYDD (PIB DDAWNS)		YMGYRCH-DON CAPTAIN MORGAN—	
—The Red House of Cardiff (a pipe		Captain Morgan's War March	126
dance)	38	YMGYRCH-DON Y WAEN-LWYD—The	
TYRAU, Y—The Towers	50	Waelnwyd War March	126
TYWYSOG Y FANEG—The Prince of the		YN MHEN CAN MLYNEDD—One Hundred	
Gauntlet	39	Years Hence	64
		YWEN, YR—The Yew Tree.	90

BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 05496 194 9

